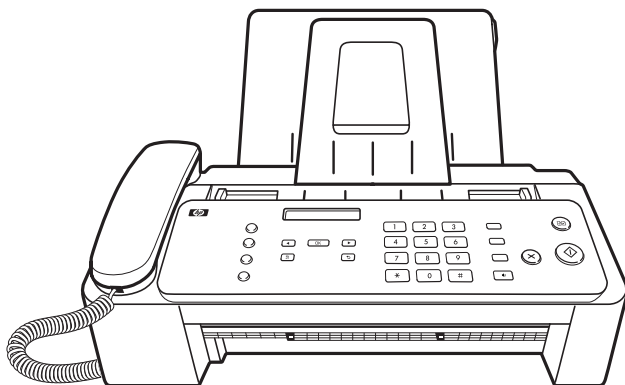


Fax HP 2140 series

Guía del usuario



Fax HP 2140 series

Guía del usuario

Número de referencia: CM721-90003



La información incluida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiado, reproducido ni traducido a otro idioma sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Aviso

Las únicas garantías de los productos y servicios de HP figuran en las declaraciones expresas de garantía que se incluyen en los mismos. Nada de lo que aquí se indica debe interpretarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que pueda contener el presente documento.

Hewlett-Packard Company no se responsabilizará legalmente de los daños incidentales o consecuentes relacionados con el suministro, la ejecución o el uso de este documento y el material que describe.



Nota: En la sección de especificaciones de esta guía podrá encontrar información sobre normativas.



En muchos lugares no es legal hacer copias de los siguientes artículos. En caso de duda, consulte antes con un representante legal.

- Papeles o documentos del gobierno
 - Pasaportes
 - Documentos de inmigración
 - Documentos de determinados servicios
 - Chapas, tarjetas o insignias de identificación
- Sellos gubernamentales:
 - Sellos postales
 - Cupones alimentarios
- Talones o cheques expedidos por agencias gubernamentales
- Papel moneda, cheques de viaje o giros postales
- Certificados de depósito
- Trabajos con derechos registrados

Información de seguridad



¡ADVERTENCIA! Para riesgos de fuego o de descarga, no exponga este producto a la lluvia ni a ningún tipo de humedad.

Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar este producto para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA! Riesgo potencial de descarga

- Lea y comprenda todas las instrucciones del póster de configuración.
- Las líneas de teléfono pueden alcanzar tensiones peligrosas. Para evitar descargas eléctricas, no toque los contactos del extremo del cable ni ninguno de los enchufes del Fax HP. Sustituya los cables dañados inmediatamente.
- No instale jamás el cableado del teléfono durante una tormenta.
- Respete todos los avisos e instrucciones indicadas en el producto.
- Antes de proceder a su limpieza, desenchufe este producto de las tomas de la pared.
- No instale ni utilice este producto cuando esté cerca de agua o mojado.
- Instale el dispositivo de manera segura sobre una superficie estable.
- Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.
- Si el producto no funciona normalmente, consulte la sección de solución de problemas de esta guía de usuario.
- En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Para ello, diríjase al personal de servicio cualificado.
- Utilícese en áreas bien ventiladas.

Contenidos

1	Guía rápida	4
	Cargar papel	4
	Cargar documentos para enviar por fax o copiar	5
	Enviar un fax	5
	Recibir un fax	6
	Realizar una copia	6
	Realizar una llamada telefónica	7
2	Aspectos básicos del Fax HP	8
	El Fax HP 2140	9
	Partes del Fax HP	9
	Panel de control del Fax HP	10
	Los menús	12
	Descripción de las opciones del menú	13
	Menú FAX BÁSICO	13
	Menú FAX AVANZADO	15
	Menú HERRAMIENTAS	15
	Altavoz	15
	Acceder a los menús	16
	Modo Preparado	16
	Botones de menú	16
	Introducir fechas, horas, textos y números de teléfono	17
	Campos de texto más comunes	17
	Número de teléfono de cabecera del fax	18
	Marcación rápida	18
	Almacenar un número en la libreta de teléfonos	19
	Imprimir la libreta de teléfonos	19
	Marcar desde la libreta de teléfonos	19
	Marcación con una sola pulsación	19
	Marcación mediante la libreta de teléfonos	19
	Tipos y tamaños de papel	20
	Tipos y tamaños de documentos	21
	Establecer la resolución y el contraste del documento para una única copia	22
	Ajustar el volumen	23
	Volumen del timbre	23
	Volumen de altavoz	23
	Repetición de marcación de fax automática	23

3 Funciones adicionales	24
Establecer el número de timbres antes de responder	24
Utilizar la ID de llamada	25
Activar la ID de llamada	25
Ver quién ha realizado la llamada con la ID de llamada	25
Imprimir una lista de los números de ID de llamada	25
Bloquear números de fax no deseados	25
Agregar un número de fax no deseado	25
Eliminar un número	26
Favoritos	26
Guardar un documento	26
Eliminar un documento	26
Enviar un documento	26
Imprimir un documento	27
Imagen TCR	27
Modo DRPD (detección de llamada)	28
Paso 1: muéstrela al Fax HP el patrón de timbre	28
Paso 2: configure un modo DRPD	28
Modo Contestador/Recibir	29
4 Funciones avanzadas del fax	30
Multidifusión	30
Fax en diferido	30
Sondeo	31
Fijar envío de sondeo	31
Sondear otro fax para recibir	32
Cancelar el trabajo programado	32
Reenviar faxes	32
5 Referencia de funciones	34
Establecer la fecha y la hora	34
Encendido y apagado de sonidos	34
Sonidos de activación	34
Sonidos de alarma	34
Sonidos de las teclas	35
Modo de silencio	35
Establecer la información de la cabecera del fax	35
Imprimir informes	36
Informes automáticos	36
Informes que puede imprimir	36
Volver a imprimir faxes	37
Borrado de la memoria	37
Altavoz	38
Volver a marcar a un número en la memoria	38

6	Cuidado y mantenimiento	39
	Información sobre los cartuchos de impresión	39
	Ver el nivel de tinta	39
	Imprimir la autocomprobación	40
	Sustituir el cartucho de impresión	40
	Eliminar un atasco de papel o documentos	42
	Atascos de documentos durante la transmisión	42
	Para eliminar un atasco de documentos:	42
	Atascos de papel durante la impresión	43
	Si el papel se atasca en el área de impresión	43
	Si el papel se atasca en el área de carga	43
	Mantener el cartucho de impresión	44
	Limpie el cartucho de impresión	44
	Limpie los contactos del cartucho de impresión	44
	Limpiar los contactos	44
	Limpiar los contactos del dispositivo transportador del cartucho	45
	Limpiar el área de escáner de documentos	46
	Ajustar el escáner	47
	Mensajes de error en la pantalla	47
	Resolución de problemas	50
	Problemas con el fax	50
	Problemas de calidad de impresión	52
	Problemas de alimentación del papel	53
7	Especificaciones e información sobre normativas	54
	Tipos y tamaños de papel	54
	Tipos y tamaños de documentos	54
	Documentos aceptables	54
	Cartucho de impresión	55
	Especificaciones del producto	55
	Una muestra de gráfico ITU N° 1 (reducido al 60,5%)	57
	Programa de supervisión medioambiental de productos	58
	Avisos sobre normativas	59
	Utilización de los servicios de asistencia de Hewlett-Packard	61
	Declaración de conformidad	64
	DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DE Hewlett-Packard	65
	Índice	66

1 Guía rápida

Este capítulo le ofrece una introducción rápida a las funciones básicas de su nuevo aparato de fax. Consulte los últimos capítulos para obtener instrucciones detalladas.




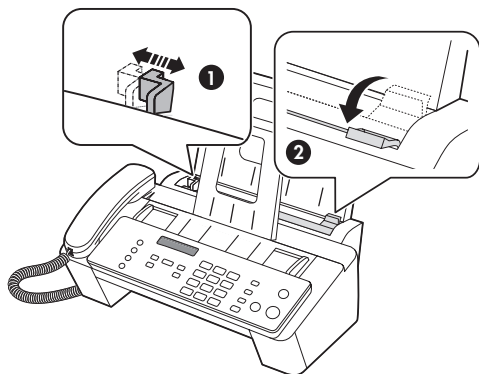
- | | |
|---|--|
| 1 | Los “botones con flecha” ubicados a la izquierda y derecha del botón OK del panel de control están designados por ◀ ▶ en las instrucciones. |
|---|--|

Cargar papel


Puede cargar hasta 50 hojas de papel normal en la bandeja de entrada. Antes de cargar el papel, asegúrese de que se ha establecido correctamente el tamaño del papel en el menú **FAX BÁSICO**. Para obtener más información, consulte **Tam. de papel** en la página 13.

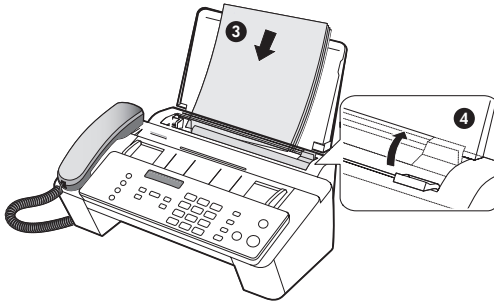
El Fax HP se ha diseñado para que funcione con una variedad de papeles normales (con contenido de algodón de 75-90 g/m² (20-24 lb)) en tamaños A4, Carta y Legal.

 **SUGERENCIA:** Algunos papeles cuentan con una cara acondicionada para la impresión. La “cara de impresión” se indica en el embalaje del papel. Cargue siempre el papel con la cara de impresión hacia usted.



- | | |
|---|---|
| 1 | Deslice la Guía de papel al ancho de papel Ltr o A4. Asegúrese de no doblar la pila de papel. |
| 2 | Tire la Cubierta de la bandeja de papel para abrirla. |

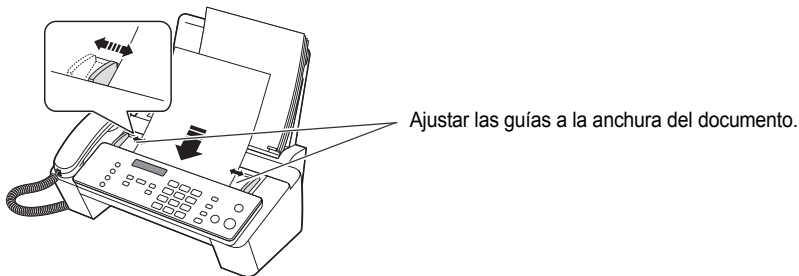
 **NOTA:** Debe abrir la Cubierta de la bandeja de papel para insertar el papel en forma correcta.



3	Aíree y apile cuidadosamente el papel, y a continuación inserte hasta 50 hojas de papel con el lado de impresión mirando hacia usted.
4	Vuelva a colocar en su sitio la Cubierta de la bandeja de papel.

Cargar documentos para enviar por fax o copiar

Puede cargar hasta 15 páginas en el dispositivo alimentador de documentos. Cargue los documentos hacia abajo (con el lado impreso hacia la máquina).



Enviar un fax

1. Coloque el documento se va a enviar (hasta 15 páginas) en el dispositivo alimentador de documentos.
2. Marque el número con uno de estos métodos:
 - Introduciendo el número y pulsando **Iniciar**.
 - Levantando el auricular, introduciendo el número y pulsando **Iniciar**.
 - Utilizando el botón **Altavoz** para escuchar mientras marca, y a continuación pulsando **Iniciar**.
 - Pulsando y manteniendo pulsado el botón de una sola pulsación. Para obtener más información, consulte **Marcación con una sola pulsación** en la página 19.

- Pulsando el botón **Marcación rápida**; cuando aparezca *Buscar y marcar* en la pantalla, pulse **OK** y busque el número. Cuando aparezca el número correcto, pulse **Iniciar**. Para obtener más información, consulte **Marcación mediante la libreta de teléfonos** en la página 19.



NOTA: Deberán programarse previamente las ubicaciones de marcación rápida y de una sola pulsación. Para obtener más información, consulte **Almacenar un número en la libreta de teléfonos** en la página 19.

Recibir un fax

El modo de recibir los faxes depende de cómo se establezca el modo Contestador/modo Recibir.

Para obtener más información, consulte **Establecer el número de timbres antes de responder** en la página 24.

Modo FAX

El aparato de fax contestará el teléfono, detectará automáticamente tonos de faxes, y recibirá un fax.



SUGERENCIA: Sin embargo, si accidentalmente responde el teléfono y escucha tonos de faxes, pulse el botón **Iniciar** para recibir el fax.

Modo respuesta AUTO

En el modo AUTO el teléfono suena durante un número de timbres (consulte **Establecer el número de timbres antes de responder** en la página 24), y a continuación cambia a recepción de FAX.

Modo TELÉFONO

Si el modo de contestador está establecido en TELÉFONO, deberá recibir los faxes manualmente.

1. Conteste el teléfono.
2. Si escucha tonos de fax, pulse el botón **Iniciar**.
3. Una vez que escuche tonos de fax de ambos aparatos (puede tardar varios segundos), debería colgar el teléfono.

Realizar una copia

Puede realizar múltiples copias de un documento de 15 páginas.

Una sola copia: configuración predeterminada

1. Vuelva la página hacia abajo e insértela en el alimentador de documentos.
2. Pulse **Copiar** dos veces.

Múltiples copias o copias con opciones/configuraciones

1. Vuelva la página hacia abajo e insértela en el alimentador de documentos.
2. Pulse **Copiar**.
Aparecerá *Núm. de copias y a continuación 01 [01-50]*.
3. Si desea realizar más de una copia, utilice el teclado del teléfono para introducir el número de copias.
4. Pulse **Copiar** para iniciar la copia o pulse **OK** para desplazarse a la siguiente opción.
Aparecerá *Ratio de zoom y a continuación 97%*.
5. Pulse ◀ ▶ para seleccionar el porcentaje de reducción o ampliación que desee (50 -150).
6. Pulse **Copiar** para iniciar la copia o pulse **OK** para desplazarse a la siguiente opción.
Aparecerá *Orden impresión y a continuación Normal*.
7. Pulse ◀ ▶ para seleccionar *Reverso* si desea imprimir la última página en primer lugar.
Al imprimir las copias en orden inverso, la primera página aparecerá en la parte superior cuando finalice la copia.
8. Al pulsar **Copiar** o **OK** comenzará la copia.

Realizar una llamada telefónica

Utilice uno de los siguientes métodos:

- Levante el auricular y marque el número.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de una sola pulsación. De este modo se activa el altavoz. Cuando se conecte, levante el auricular. Para obtener más información, consulte **Marcación con una sola pulsación** en la página 19.
- Pulse el botón **Marcación rápida**; cuando aparezca *Buscar y marcar* en la pantalla, pulse **OK** y busque el número. Cuando aparezca el número correcto, pulse **Iniciar**. De este modo se activa el altavoz. Cuando se conecte, levante el auricular. Para obtener más información, consulte **Marcación mediante la libreta de teléfonos** en la página 19.



NOTA: Las ubicaciones de marcación rápida y de una sola pulsación deben programarse antes de que pueda usarlas. Para obtener más información, consulte **Almacenar un número en la libreta de teléfonos** en la página 19.

2 Aspectos básicos del Fax HP

Este capítulo enumera las funciones básicas del nuevo Fax HP y le ofrece una introducción al aparato.

Funciones del Fax HP

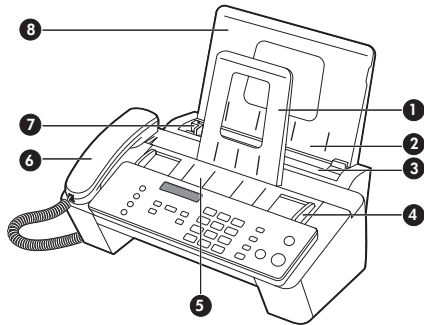
El Fax HP ofrece las siguientes características:

- 200 memoria de faxes de páginas
- 50 bandeja de hojas de papel
- 15 dispositivo de alimentación de documentos de páginas
- Función favoritos: explore todo el documento en la memoria antes de enviarlo (consulte la página 26).
- 100 ubicaciones de marcación rápida (incluidas 10 marcaciones rápidas con una sola pulsación) (consulte la página 18).
- Función Modo DRPD: varios números en la misma línea telefónica que se diferencian por el patrón de timbre (consulte la página 28).
- Multifusión: enviar el mismo documento a varios destinos (consulte la página 30).
- Reenvío de fax: reenviar documentos a otro aparato de fax (consulte la página 32).
- Fax en diferido: enviar el documento posteriormente (consulte la página 30).
- Enviar/recibir sondeo: recuperar un fax en espera o retener un fax para recogerlo (consulte la página 31).
- ID de llamada (consulte la página 25).
- Volver a marcar los últimos 10 números (consulte la página 38).
- Bloqueo de faxes no deseados (con ID de llamada) (consulte la página 25).
- Informes para que pueda gestionar su trabajo (consulte la página 36).

El Fax HP 2140

Partes del Fax HP

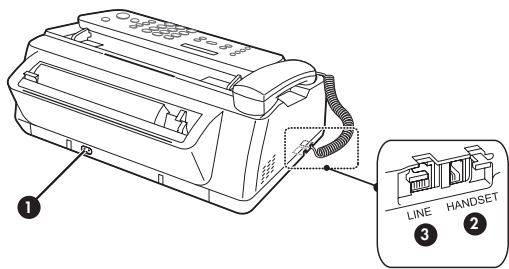
Figura 2-1 Vista frontal



1	Bandeja de papel
2	Bandeja de papel
3	Cubierta de la bandeja de papel
4	Guía de documentos

5	Dispositivo alimentador de documentos
6	Auricular
7	Guía de papel
8	Soporte para papel

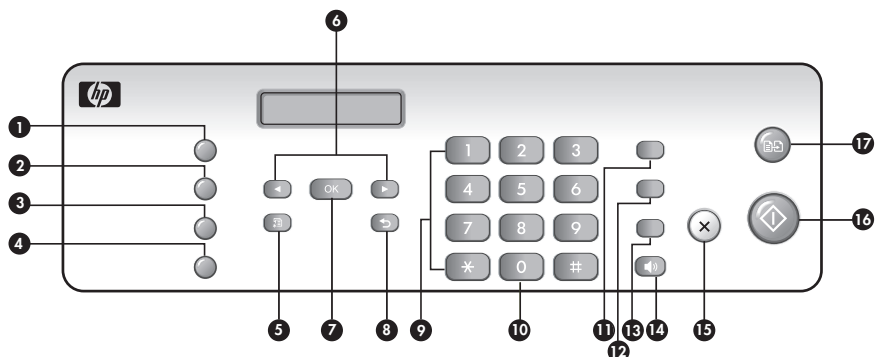
Figura 2-2 Vista posterior



1	Enchufe del cable de alimentación
2	Conecte el auricular al puerto HANDSET .
3	Conecte la línea telefónica al puerto LINE .





Panel de control del Fax HP

Figura 2-3 Panel de control del Fax HP

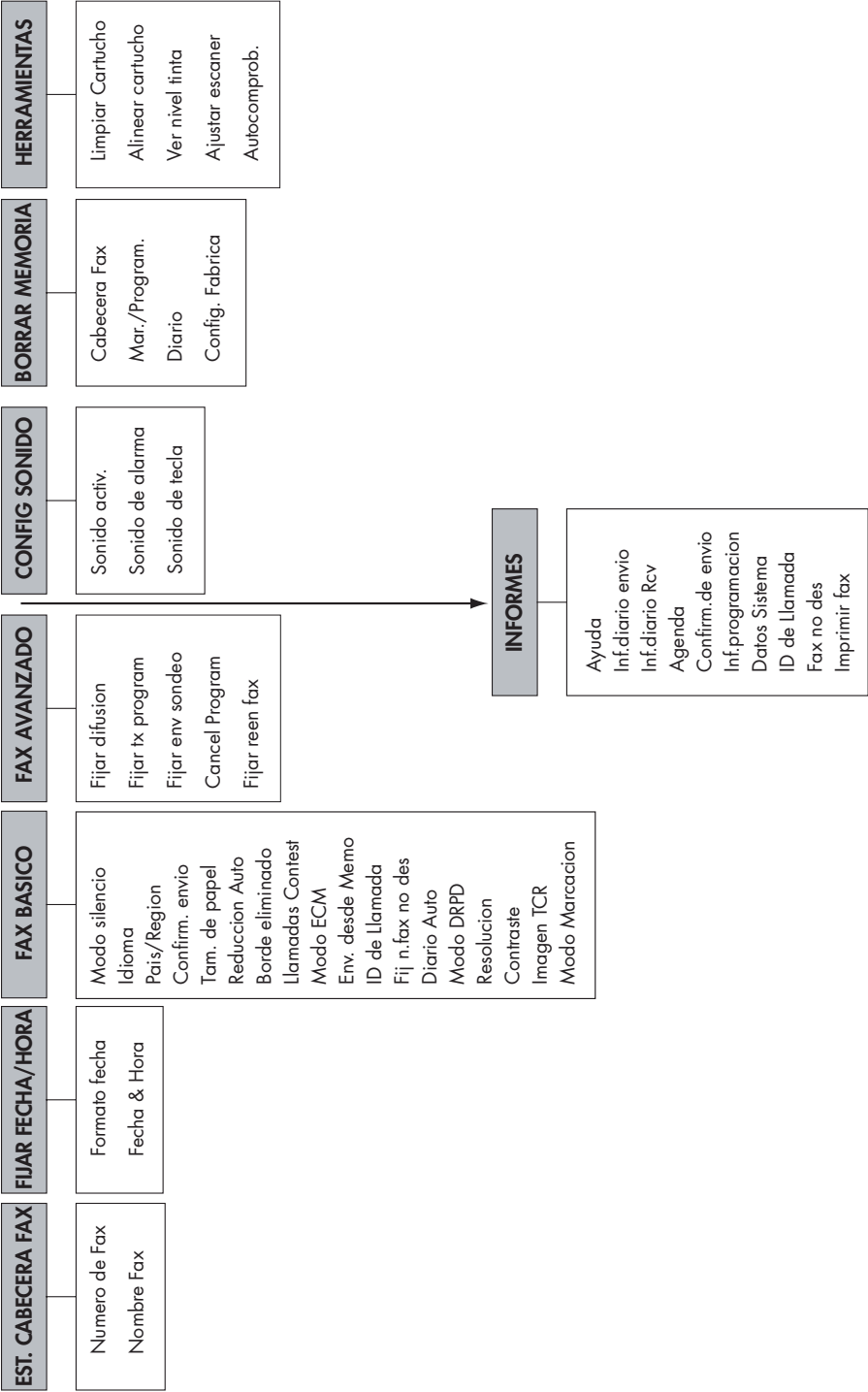


Etiqueta	Icono	Nombre y descripción
1		Modo/Contraste: <ul style="list-style-type: none"> Cuando no se carga ningún documento, al pulsar este botón cambia el modo recibir. Consulte Modo Contestador/Recibir en la página 29. Cuando se carga un documento, al pulsar este botón cambia el contraste del envío de faxes y de la copia.
2		Resolución: mejora la claridad de un documento que se esté enviando por fax o por copia.
3		Acceso al cartucho: desplaza el cartucho de impresión hacia el centro para que pueda sustituirse con facilidad.
4		Favoritos: le permite guardar documentos que se envían por fax con frecuencia y los envía a los números de fax seleccionados sin los originales. Pulse varias veces Favoritos para guardar, eliminar, enviar o imprimir los documentos.
5		Menú: muestra las opciones disponibles en el Fax HP.
6		Desplaz./Volumen: <ul style="list-style-type: none"> Si está introduciendo números o texto, desplaza el cursor hasta el dígito o el carácter que se va a editar. Si se ha pulsado Menú, muestra las opciones de menú siguientes y anteriores. Se refiere a las teclas de flecha en el texto y están designadas por: ◀ ▶. Si no se ha pulsado otro botón, ajusta el volumen del timbre. Si el auricular está descolgado, ajusta el volumen del mismo. Si se ha pulsado Altavoz, ajusta el volumen del altavoz.
7		OK: acepta la selección que muestra en la pantalla.
8		Retorno: le permite volver al nivel anterior del menú.

(continuación)

Etiqueta	Icono	Nombre y descripción
9		Teclado numérico: marca números de teléfono y de fax e introduce letras y símbolos en los campos de texto. El teclado del teléfono también se utiliza para la llamada con una sola pulsación.
10		Símbolos: [La tecla 0]. Se utiliza para introducir caracteres especiales al escribir un nombre en un campo de texto.
11		Marcación Rápida: almacena y marca 100 números de teléfono y de fax.
12		Remarcar/Pausa: <ul style="list-style-type: none"> Vuelve a marcar automáticamente el último número o bien le permite seleccionar uno de los últimos 10 números para volver a marcarlo. Agrega una pausa mientras introduce un número de marcación rápida
13		Silencio: silencia el teléfono durante una llamada telefónica.
14		Altavoz: le permite escuchar el teléfono mientras marca sin levantar el auricular. Le permite escuchar solamente. No tiene función altavoz.
15		Cancelar: <ul style="list-style-type: none"> en un Menú, detiene una operación y vuelve al modo Preparado. al introducir texto o números: <ul style="list-style-type: none"> pulsar una vez para eliminar hacia atrás números o letras cuando se editan. mantener pulsado para eliminar el campo completo. pulsarlo de nuevo tras mantenerlo pulsado para volver al modo Preparado. El panel de control en español está disponible sólo para América Latina.
16		Iniciar: inicia un trabajo de fax.
17		Copiar: <ul style="list-style-type: none"> púlselo dos veces para copiar un documento con las configuraciones predeterminadas de copia. púlselo una vez y luego configure las opciones. Pulse OK entre las opciones. Pulse Copiar para copiar el documento.

Los menús



Descripción de las opciones del menú

El aparato de fax tiene configuraciones que puede cambiar. Para averiguar cómo se han establecido las opciones actuales, imprima el informe Datos del sistema (consulte **Imprimir informes** en la página 36).

Para cambiar estos ajustes, consulte **Acceder a los menús** en la página 16.

Las tablas que aparecen a continuación muestran las opciones de un menú en la columna de la izquierda y sus opciones de ajuste en la columna de la derecha.

Menú FAX BÁSICO

Opción	Ajustes
Modo silencio	Puede desactivar los sonidos del aparato manualmente o a diario (por ejemplo, desactivación de los sonidos tras el horario laboral o durante la noche). Los ajustes son los siguientes: No, Activado-siemp. y Activado-Diar. Para obtener más información, consulte Modo de silencio en la página 35.
Idioma	Hay 4 idiomas que puede usar para la pantalla y los informes: inglés, francés, español y portugués.
Confirm. envío	Un informe de confirmación muestra si la transmisión se ha realizado con éxito o no, cuántas páginas se han enviado, etc. SÍ: imprime un informe de confirmación automáticamente cada vez que envía un fax. NO: nunca imprime un reporte de confirmación (puede imprimir uno manualmente (consulte Imprimir informes en la página 36)). ERROR: se imprime sólo cuando se produce un error. Tenga en cuenta que este informe puede incluir la Imagen TCR (consulte Imagen TCR en la página 27).
Tam. de papel	A4, Carta y Legal son los tamaños de papel que puede utilizar para recibir y copiar faxes.
Reducción Auto	Al recibir un documento de igual tamaño o mayor que el papel cargado, el aparato puede reducir automáticamente los datos para que se ajusten a su papel. Si el aparato de fax no puede ajustar los datos en una página con la características activada, los datos se dividirán y se imprimirán en tamaño real en dos o más páginas. Los ajustes son Sí y No.
Borde eliminado	Si desactiva la opción de Reducción automática, puede ajustar el aparato de fax para que descarte cualquier imagen excesiva en la parte inferior de la página al recibir un documento que sea tan largo o más largo que el papel cargado en el aparato. Si el fax entrante excede el margen que se ha establecido, se imprimirá en dos páginas de papel. El Tamaño de margen puede ser de 00 a 30 mm.
Llamadas Contest	Puede seleccionar el número de timbres antes de contestar una llamada entrante. Si utiliza el aparato como teléfono y fax (modo AUTO), le recomendamos que establezca el número de timbres en al menos 4 timbres para que le dé tiempo a contestar. El número de timbres puede ser de 2 a 7.

(continuación)

Opción	Ajustes
Modo ECM	El modo de corrección de error compensa la calidad deficiente de la línea y garantiza una transmisión precisa y sin errores, con cualquier otro aparato similar equipado con ECM. Si la calidad de la línea es deficiente, puede que el tiempo de transmisión aumente cuando esté activado el ECM. Los ajustes son Sí y No .
Env. desde Memo	Puede configurar su aparato para escanear un documento en la memoria y luego enviar el fax. Los ajustes son Sí y No .
ID de llamada (Esta opción no está disponible en todos los países o regiones.)	Puede ver el número de la persona que le está llamando. Antes de utilizar esta característica, deberá tener instalado el servicio de ID de llamada en su línea a través de su compañía telefónica. Los ajustes son Sí, Seleccionar Rec. y No . Para obtener más información, consulte Utilizar la ID de llamada en la página 25.
Fij n.fax no des (Esta opción no está disponible en todos los países o regiones.)	Si ha establecido la ID de llamada en Seleccionar Rec. , puede bloquear los faxes de ciertos números en particular. Deberá haber recibido un fax de ese número para bloquearlo. Aunque haya agregado números de faxes no deseados, si ha desactivado la opción de la ID de llamada, se eliminará la protección de faxes no deseados. Los ajustes son Añadir y Eliminar .
Diario auto	Un diario automático muestra información específica relativa a las actividades de recepción o transmisión, la hora y la fecha de las 40 transmisiones o recepciones más recientes. Los ajustes son Sí y No .
Modo DRPD	El Modo DRPD (detección de llamada) es un servicio que ofrecen algunas compañías telefónicas que asigna dos números de teléfono a una línea de teléfono, con los que el teléfono suena de un modo diferente. Si se suscribe a este servicio, puede programar el aparato para que aprenda un número de teléfono y un modo DRPD para los faxes entrantes. Para obtener más información, consulte Modo DRPD (detección de llamada) en la página 28.
Resolucion	Establece la resolución predeterminada al copiar y al enviar por fax. Los ajustes son los siguientes: Estándar, Fina y Superfina . Para obtener más información, consulte Establecer la resolución y el contraste del documento para una única copia en la página 22.
Contraste	Establece el contraste predeterminado al copiar y al enviar por fax. Los ajustes son los siguientes: Normal, Más claro, Foto y Más oscuro . Para obtener más información, consulte Establecer la resolución y el contraste del documento para una única copia en la página 22.
Imagen TCR	Imagen TCR imprime una página de confirmación de envío con una imagen en miniatura de la primera página del fax. Los ajustes son Sí y No . Para obtener más información, consulte Imagen TCR en la página 27.
Modo Marcación (Esta opción no está disponible en todos los países o regiones.)	Establezca el modo de marcación en el tipo de intercambio al que está conectado: Tono o Pulsos .

Menú FAX AVANZADO


Opción	Ajustes
Fijar difusión	Le permite enviar un fax a varios números de fax de una sola vez.
Fijar tx program	Le permite configurar un fax para enviarlo en cualquier momento en las próximas 24 horas.
Fijar env sondeo	Le permite configurar un fax para que sea sondeado por otro aparato.
Cancel program	Cancela todos los faxes programados.
Fijar reen fax	Le permite reenviar los faxes entrantes a otro número de fax.


Menú HERRAMIENTAS

Opción	Ajustes
Limpiar cartucho	Limpia el cartucho de impresión para mejorar la calidad de la impresión.
Alinear cartucho	Alinea el cartucho de impresión para mejorar la calidad de la impresión.
Ver nivel tinta	Le permite ver el nivel estimado de tinta que queda en el cartucho.
Ajustar escáner	Úselo sólo si ha dejado caer el aparato de fax.
Autocomprob.	Imprime una autocomprobación para permitirle solucionar problemas.

Altavoz

No es necesario descolgar el auricular para realizar una llamada telefónica. Al marcar, pulse el botón **Altavoz** e introduzca los números. Cuando su interlocutor responda, descuelgue el auricular para hablar. Esta función es especialmente útil para comprobar los mensajes de voz.

 **NOTA:** El Fax HP no cuenta con funciones de altavoz. Con el altavoz puede escuchar las llamadas, pero deberá hablar utilizando el auricular.

 **SUGERENCIA:** Si desea compartir las conversaciones con alguien que se encuentre a su lado, descuelgue el auricular y pulse **Altavoz**. La línea se mantiene conectada y todo el mundo puede escuchar la conversación.

Mientras utilice el **Altavoz**, no coloque el auricular junto al altavoz, ya que se puede producir interferencia de ruidos.

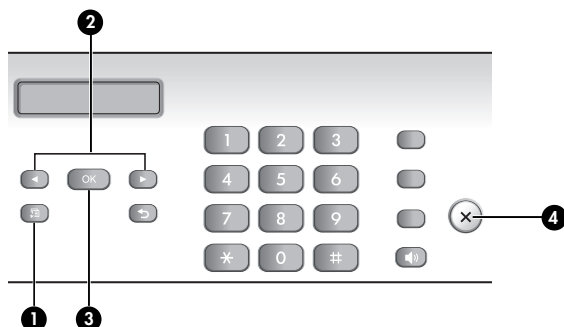
Acceder a los menús

Modo Preparado

Siempre que el Fax HP esté listo para enviar faxes y copiar (denominado modo Preparado), mostrará la fecha, la hora y el modo de respuesta. Por ejemplo, OCT-05 14:23 FAX.

Botones de menú

Utilice los botones de menús para desplazarse por los elementos de los menús.



1	Pulse el botón Menú para acceder al sistema de menús.
2	Utilice los botones ◀ ▶ para desplazarse a través de las opciones en un nivel particular.
3	Pulse OK para seleccionar una opción determinada del menú.
4	Pulse Cancelar para volver al modo Preparado.

Ejemplo Para cambiar los ajustes de Resolución predeterminados a Fina, deberá seguir los siguientes pasos.

1. Pulse el botón **Menú** varias veces hasta que se muestre FAX BÁSICO.
2. Pulse **OK**.
Se mostrará Modo silencio.
3. Utilice ◀ ▶ para desplazarse hasta que aparezca Resolución.
4. Pulse **OK**.
Se mostrará Estándar.
5. Utilice ◀ ▶ para desplazarse hasta que aparezca Fina.
6. Pulse **OK**.
7. Pulse **Cancelar** para volver al modo Preparado.

Introducir fechas, horas, textos y números de teléfono

Utilice estos botones cuando se le pida introducir fechas, horas o texto.

- Si el formato de fecha no le resulta familiar, compruebe que ha seleccionado el correcto para su país al configurar el Fax HP (consulte **Establecer la fecha y la hora** en la página 34).
- Algunos elementos en la pantalla aparecerán con un cursor parpadeante bajo el elemento que se va a cambiar. Simplemente pulse la tecla para el nuevo carácter o número, o bien utilice ◀ ▶ para desplazarse al que desee cambiar.
- Para introducir una pausa en un número de teléfono, pulse **Remarcar/Pausa**. Aparecerá una P en la pantalla. Pulse el botón varias veces durante una pausa más larga.
- Al introducir textos, pulse el botón del teclado del teléfono varias veces para desplazarse a través de los caracteres. Utilice la siguiente tabla como referencia.

Campos de texto más comunes

Los números y letras se suceden tal y como se muestra junto a cada botón, en los campos de texto, como la libreta de teléfonos. Pulse **2** para ver una A y pulse ▶ para que el cursor avance antes de pulsar **3** para seleccionar D. Si desea una B, pulse **2** dos veces seguidas.

Tabla 2-1 Teclas para introducir texto y números

Tecla	Produce	Tecla	Produce
1	"espacio" 1	6	M N O 6
2	A B C 2	7	P Q R S 7
3	D E F 3	8	T U V 8
4	G H I 4	9	W X Y Z 9
5	J K L 5	0	+ - , . ' / * # & 0

Por ejemplo, para introducir 'Jacque & Baja, Inc.' siga estos pasos.

Pulse	Resultado
5 , 2 , ▶, 2 2 2 , 7 7 , 8 8 , 3 3	Se mostrará 'JACQUE' .
1	Introduce un espacio.
0 0 0 0 0 0 0 0 0	'&' aparecerá.
1	Introduce un espacio.
2 2 , ▶, 2 , 5 , 2	Se mostrará 'BAJA' .
0 0 0	' , ' aparecerá.

(continuación)

Pulse	Resultado
4 4 4 , 6 6 , 2 2 2	Se mostrará 'INC' .
0 0 0 0	'.' aparecerá.

Número de teléfono de cabecera del fax

En la mayoría de números de teléfono, sólo puede introducir los números (por ejemplo, 1234567890). En la cabecera del fax que se imprime en todos sus faxes(consulte **Establecer la información de la cabecera del fax** en la página 35), puede introducir puntuaciones en el número.

Para puntuar el número de teléfono en la cabecera del fax, utilice estas teclas.

Tabla 2-2 Teclas para puntuar el número de teléfono en la cabecera del fax

Tecla	Produce
#	"espacio"
*	+

Por ejemplo, para introducir '+123 456 7890' siga estos pasos.

Pulse	Resultado
*	'+' aparecerá.
1 , 2 , 3	'123' aparecerá.
#	Introduce un espacio.
4 , 5 , 6	'456' aparecerá.
#	Introduce un espacio.
7 , 8 , 9 , 0	'7890' aparecerá.

Marcación rápida

El Fax HP cuenta con una libreta de teléfonos integrada en la que puede introducir hasta 100 nombre y números para enviar por fax o llamar por teléfono. Una vez introducidos, puede marcar el número mediante cualquiera de estos métodos.


- Una sola pulsación (primeros 10 números)
- Búsqueda en la libreta de teléfonos por medio del botón de Marcación rápida

Todos los números deberán estar almacenados en la libreta de teléfono para poder utilizarlos.

Almacenar un número en la libreta de teléfonos

Una vez que están almacenados en la libreta de teléfonos, estos números se pueden marcar utilizando botones de una sola pulsación o buscando en la libreta de teléfonos a través del botón **Marcación rápida**.

1. Pulse el botón **Marcación rápida** varias veces hasta que aparezca **Nuevo y editar** y pulse **OK**.
La pantalla muestra **Rápido [00-99]>##**.
2. Indique un número de dos dígitos y pulse **OK**.
Para la marcación con una sola pulsación, se usarán los números del 00 al 09 .
3. Escriba el número de teléfono o de fax que desee almacenar (hasta 40 dígitos) y pulse **OK**.
 - Si desea hacer una pausa entre los números (por ejemplo, al indicar un código de acceso en el que tenga que esperar un segundo tono de marcación), pulse **Remarcar/Pausa**. Una **P** aparecerá en la pantalla. Para realizar una pausa más larga, simplemente pulse de nuevo **Remarcar/Pausa**.
 - Si comete un error al introducir un número, utilice **◀ ▶** para mover el curso bajo el dígito, y a continuación indique el dígito correcto.
 - **Cancelar** retrocederá y eliminará un espacio hacia atrás en el campo.
 - Mantener pulsada **Cancelar** borrará todo el campo.
4. Introduzca el nombre (hasta 20 caracteres) y pulse **OK**.
Si no desea introducir un nombre, salte este paso pulsando **OK**.

 **SUGERENCIA:** Si está suscrito a un servicio de ID de llamada, le recomendamos que introduzca un nombre.

5. Pulse **Cancelar** para salir.

Imprimir la libreta de teléfonos

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **INFORMES** y pulse **OK**.
2. Pulse **◀ ▶** hasta que se muestre **Agenda** y pulse **OK**.

Marcar desde la libreta de teléfonos

La marcación es la misma tanto para faxes como para llamadas telefónicas. Si hay un documento cargado en el alimentador de documentos, el Fax HP envía el fax.

Marcación con una sola pulsación

- ▲ Mantenga pulsado el número (de 0 a 9) en el teclado del teléfono.

Puede consultar el número asignado a cada código imprimiendo la libreta de teléfonos.

Consulte **Imprimir la libreta de teléfonos** en la página 19.

Marcación mediante la libreta de teléfonos

Puede buscar en toda la libreta de teléfonos para encontrar un número al que desee llamar.

Buscar secuencialmente en la libreta de teléfonos


1. Pulse el botón **Marcación rápida** una vez y cuando aparezca *Buscar y marcar*, pulse **OK**.
2. Pulse **◀ ▶** para moverse hacia arriba o hacia abajo por el directorio hasta encontrar el número que desee.
3. Cuando el número que desea utilizar aparezca en la pantalla, pulse **Iniciar** para marcar.

Buscar una primera letra determinada

1. Pulse el botón **Marcación rápida** una vez y cuando aparezca *Buscar y marcar*, pulse **OK**.
2. Pulse el botón en el teclado del teléfono con la letra que desee buscar.
 - Por ejemplo, si desea encontrar el nombre 'NEW YORK', pulse el botón **6**, que tiene las letras 'MNO'.
 - El aparato encuentra la entrada más próxima.
 - Si no encuentra un nombre que comience con esa letra especificada, el aparato muestra el mensaje *No se encuentra*.
3. Cuando el nombre y el número que desea utilizar aparezca en la pantalla, pulse **Iniciar**.

Tipos y tamaños de papel

El fax HP está diseñado para funcionar de forma óptima con papel corriente (contenido de algodón: 20 lb., 75 g/m²) en los siguientes tamaños: A4, Carta y Legal.

 **SUGERENCIA:** Algunos papeles cuentan con una cara acondicionada para la impresión. La cara de impresión normalmente se indica en el embalaje del papel. **Cargue siempre el papel con la cara de impresión hacia usted.**

Puede cargar hasta 50 hojas en la bandeja de papel. Se puede obtener una calidad de impresión y recepción satisfactorias con numerosos tipos de papel corriente. Puesto que la calidad del papel corriente varía en gran medida, pruebe la calidad de impresión antes de adquirir grandes cantidades de papel. El aparato utiliza una variedad de papeles, entre los que se incluyen:

- Papel de copiadora
- Papel de calidad bond
- Papel de dos usos

Como las características físicas de cada papel varían, puede obtener resultados distintos de diferentes paquetes de papel, incluso si los paquetes contienen el mismo tipo de papel. Si obtiene resultados no deseados, inténtelo con la otra cara del papel, un tipo diferente u otro paquete del mismo tipo de papel.

No utilice los siguientes tipos de papel con el aparato:

- Papel continuo
- Papel sintético (Tyvek®, etc.)
- Papel térmico

- Formularios y documentos de varias hojas
- Papel tratado químicamente (papel sensible a la presión, papel de calco, etc.)
- Recubiertos (satinado, fotográfico, etc.)
- Papel con caracteres en relieve

Tipos y tamaños de documentos

El siguiente tamaño de documento es aceptable cuando envía un fax.

- El tamaño de documento mínimo es 148 mm (5,8 pulgadas) de ancho por 128 mm (5 pulgadas) de largo.
- El tamaño máximo es 216 mm (8,5 pulgadas) de ancho por 356 mm (14 pulgadas) de largo.

Siga estas sugerencias para evitar problemas a la hora de enviar un fax.

- Asegúrese de que el documento está seco y no lleva grapas, clips para papel o cualquier otro objeto extraño.
- Si está enviando más de una página, asegúrese de que se introduce primero la última página. Inserte las hojas empujándolas suavemente para garantizar que entran sin problemas.
- En el caso de varias hojas, todas las páginas del documento deben tener el mismo tamaño y ser del mismo tipo de papel.
- Si carga páginas que sean demasiado gruesas o demasiado finas, inserte las hojas una a una. Si el documento no se introduce correctamente, abra el panel de control, retire el documento, e intente cargarlo de nuevo.
- Para obtener más información acerca del tipo de papel que puede utilizar para los documentos, consulte **Documentos aceptables** en la página 54.

No intente enviar documentos:

- mojados
- cubiertos con cola o tinta húmeda
- arrugados o doblados
- demasiado finos (menos de 0,07 mm (0,18 pulgadas) de espesor, como papel de cebolla, papel para enviar por correo aéreo, etc.)
- demasiado gruesos (más de 0,15 mm (0,38 pulgadas) de espesor, como fichas, carpetas de archivadores)
- tratados químicamente (papel sensible a la presión, papel de calco, etc.)
- recubiertos (satinado, etc.)
- demasiado pequeños o cortos (como una etiqueta, cupones, etc.)
- hechos de tela o metal

Para enviar estos documentos, utilice una copiadora de oficina para realizar en primer lugar una fotocopia, y a continuación, envíe la copia.

Establecer la resolución y el contraste del documento para una única copia

El contraste y la resolución de un documento se establecen del mismo modo tanto para faxes como para copias. En la mayoría de faxes y copias, con los ajustes predeterminados se obtendrán buenos resultados.

Si necesita enviar o copiar un documento con características de contraste especiales, incluidas imágenes o fotografías incrustadas, puede ajustar la resolución y el contraste de ese documento utilizando los botones del panel de control.



SUGERENCIA: También puede cambiar los ajustes predeterminados para todos los documentos utilizando el menú.

Consulte **Menú FAX BÁSICO** en la página 13.

Le recomendamos que utilice documentos con un contraste alto, tales como documentos impresos con una impresora de alta calidad, rotulador, tinta negra o máquina de escribir. El papel debe ser blanco o muy claro de peso normal, y no cartón ni papel cebolla.

Las líneas azules de las hojas de un cuaderno no son idóneas para enviar por fax. Para obtener más información acerca del tipo de papel que puede utilizar para los documentos, consulte **Tipos y tamaños de documentos** en la página 21.



NOTA: Deberá establecer la resolución y el contraste antes de marcar el número.

1. Vuelva la página hacia abajo e insértela en el alimentador de documentos. Para obtener más información, consulte **Cargar documentos para enviar por fax o copiar** en la página 5.
2. Pulse **Resolución** varias veces para seleccionar la opción que desee:
 - **ESTÁNDAR** es la adecuada para originales impresos o escritos a máquina con caracteres de tamaño normal.
 - **FINA** es la opción óptima para documentos que contengan muchos detalles.
 - **SUPERFINA** funciona bien para documentos que contienen muchos detalles, por ejemplo, un mapa o un plano de ingeniería. **SUPERFINA** sólo funciona si el aparato remoto también tiene la función **SUPERFINA**.



NOTA: El modo **SUPERFINA** no se utiliza al enviar documentos escaneados en la memoria (es decir, Multidifusión y Fax diferido). Si envía un documento con uno de estos métodos, **SUPERFINA** se cambiará a **FINA** aun cuando haya seleccionado **SUPERFINA**.

3. Pulse **Modo/Contraste** varias veces para seleccionar la opción que desee:
 - **NORMAL** se utiliza para los documentos normales escritos a mano, a máquina o impresos.
 - **MÁS CLARO** se usa con impresiones muy oscuras.
 - **MÁS OSCURO** se usa para impresiones claras o marcas tenues de lápiz.

- **FOTO** se utiliza cuando se envían por fax imágenes o fotografías incrustadas u otros documentos que contienen colores o sombras de grises. Cuando se elige Foto, la resolución se establece automáticamente en **FINA**.

4. Marque el número y pulse **Iniciar** o pulse **Copiar**.


Cuando acaba el envío o la copia, la resolución y el contraste vuelven automáticamente a los ajustes predeterminados.

Ajustar el volumen

Puede ajustar el nivel de volumen para el timbre y el altavoz.

Volumen del timbre

- ▲ Pulse ◀ ▶ cuando el fax se encuentre en modo Preparado para ajustar el volumen del timbre. Cuando pulse el botón, aumentará o disminuirá el volumen.

 **NOTA:** El volumen 0 indica que el timbre de la máquina no sonará cuando se reciba una llamada.

Volumen de altavoz

1. Pulse **Altavoz**.
2. A continuación, pulse ◀ ▶ para ajustar el volumen del altavoz.

Repetición de marcación de fax automática

Cuando envía un fax, si el número que ha marcado está ocupado o no responde, el aparato volverá a marcar automáticamente el número cada tres minutos hasta dos veces.

Si desea volver a marcar el número manualmente, pulse **Iniciar** después de que la pantalla muestre *Para volver a llamar, pulse Start/Iniciar*.

O pulse **Cancelar** para detener la repetición de la marcación y el aparato vuelve al modo Preparado.

3 Funciones adicionales

Este capítulo contiene información acerca de las funciones adicionales que tal vez desee configurar o cambiar en su Fax HP.


- Timbres antes de responder: define el número de timbres antes de que el Fax HP conteste el teléfono.
- ID de llamada: si se suscribe a la ID de llamada por medio de la compañía telefónica local, puede usarla con su Fax HP.
- Bloquear Fax no des: en conjunto con la ID de llamada, puede bloquear ciertos números para que no le envíen un fax.
- Favoritos
- consulte Imagen TCR
- Modo DRPD
- Modo Contestador/Recibir: determina cómo responde las llamadas entrantes el Fax HP.



- | | |
|---|--|
| 1 | Los “botones con flecha” ubicados a la izquierda y derecha del botón OK en el panel de control están designados por ◀ ▶ en las instrucciones. |
|---|--|

Establecer el número de timbres antes de responder

Puede seleccionar el número de timbres que sonarán antes de que el fax conteste una llamada entrante.

 **NOTA:** Si utiliza el aparato como teléfono y fax, le recomendamos que establezca el número de timbres en al menos 4 timbres para que le dé tiempo a contestar.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX BÁSICO** y pulse **OK**.
2. Pulse ◀ ▶ hasta que aparezca **Llamadas Contest** y pulse **OK**.
3. Indique el número de timbres que desee (2-7) y pulse **OK**.

El Fax HP suena el número de veces definido antes de contestar. Luego produce un sonido diferente para indicarle qué tipo de llamada entra.

- Puede que el timbre adicional se produzca una vez para una llamada de fax.
- El timbre adicional se produce 5 veces para una llamada de voz.

Utilizar la ID de llamada

En muchos países utilizan el sistema de ID de llamada, con el que el receptor puede ver los números o nombres de las personas que realizan la llamada. Una vez que se ha suscrito a un servicio de ID de llamada a través de la compañía telefónica local, el aparato puede mostrar la información de la persona que realiza la llamada.



NOTA: Esta opción no está disponible en todos los países o regiones.

Activar la ID de llamada

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX BÁSICO** y pulse **OK**.
2. Utilice ◀ ▶ para desplazarse hasta **ID de llamada** y pulse **OK**.
3. Utilice ◀ ▶ para desplazarse hasta la opción deseada y pulse **OK**.
 - **Sí:** activa la función ID de llamada.
 - **Seleccionar Rec.:** activa la ID de llamada e ignora cualquier fax registrado como fax no deseado (**Bloquear números de fax no deseados** en la página 25).
 - **No:** desactiva la función ID de llamada.

Ver quién ha realizado la llamada con la ID de llamada

Con esta función puede ver quién ha llamado. No puede marcar estos números.

1. Mantenga pulsado **Remarcar/Pausa** durante dos segundos aproximadamente.
2. Pulse ◀ ▶ hasta que aparezca **ID de llamada** y pulse **OK**.
3. Desplácese por los números mediante ◀ ▶.

Imprimir una lista de los números de ID de llamada

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **INFORMES** y pulse **OK**.
2. Pulse ◀ ▶ hasta que aparezca **ID de llamada** y pulse **OK**.

Bloquear números de fax no deseados

Si se suscribe al servicio de ID de llamada a través de la compañía telefónica local, puede bloquear faxes futuros de números de la lista del identificador. Antes de utilizar esta función, deberá establecer la opción de ID de llamada en **Seleccionar Rec.** (consulte **Utilizar la ID de llamada** en la página 25).



NOTA: Esta opción no está disponible en todos los países o regiones.

Agregar un número de fax no deseado

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX BÁSICO** y pulse **OK**.
 2. Pulse ◀ ▶ hasta que se muestre **Fij n.fax no des** y pulse **OK**.
 3. Pulse ◀ ▶ hasta que se muestre **Añadir** y pulse **OK**.
- El aparato muestra el primer número de la ID de llamada.

4. Pulse ◀ ▶ para encontrar el número de la ID de llamada que desee registrar como fax no deseado y pulse **OK**.

Puede introducir hasta 20 números. Los números que se han señalado como números no deseados están marcados con un * al final de la pantalla.

Eliminar un número

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX BÁSICO** y pulse **OK**.
2. Pulse ◀ ▶ hasta que se muestre **Fij n.fax no des** y pulse **OK**.
3. Pulse ◀ ▶ hasta que se muestre **Eliminar** y pulse **OK**.
El aparato muestra el primer número de fax no deseado.
4. Pulse ◀ ▶ para desplazarse por los números de fax que desee eliminar y pulse **OK**.

Favoritos

Favoritos le permite guardar documentos que se envían por fax con frecuencia y los envía a los números de fax seleccionados sin los originales.



NOTA: Cuando utiliza esta función, no se admite el contraste de **FOTO** ni la resolución **SUPERFINA**.

Guardar un documento

1. Cargue los documentos hacia abajo en el dispositivo alimentador de documentos.
2. Pulse **Favoritos** varias veces hasta que aparezca **Guardar** y pulse **OK**.
3. Introduzca el nombre de identificación del documento (hasta 15 caracteres) utilizando el teclado numérico.
4. Pulse **OK**.

El documento se explorará en la memoria.

El mensaje *Memoria de trabajos superada* aparece cuando intenta guardar más de cinco Favoritos.

Eliminar un documento

1. Pulse **Favoritos** varias veces hasta que aparezca **Eliminar** y pulse **OK**.
2. Pulse ◀ ▶ y a continuación **OK** para seleccionar uno o todos los documentos. Si selecciona un documento, pulse ◀ ▶ y cuando se muestre la identificación correcta del documento, pulse **OK**.
3. Seleccione **s** y pulse **OK** cuando el aparato le pregunte si está seguro.

Enviar un documento

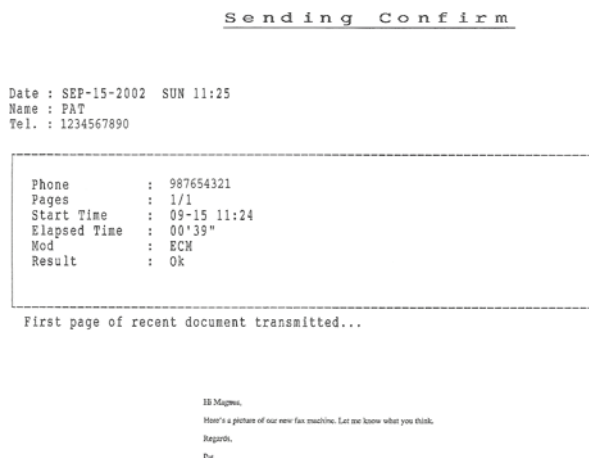
1. Pulse **Favoritos** varias veces hasta que aparezca **Enviar** y pulse **OK**.
2. Pulse ◀ ▶ para desplazarse hasta el documento que desea enviar y pulse **OK**.
3. Indique el número de fax.
4. Pulse **OK** cuando aparezca el número correcto.
Si cuenta con más destinos, seleccione **s** y pulse **OK** cuando se le pregunte ¿Otro? S/N y repita desde el paso 3.

Imprimir un documento

1. Pulse **Favoritos** varias veces hasta que aparezca *Imprimir* y pulse **OK**.
2. Pulse ◀ ▶ y a continuación **OK** para seleccionar uno o todos los documentos.
Si selecciona un documento, pulse ◀ ▶ y cuando se muestre la identificación correcta del documento, pulse **OK**.

Imagen TCR

Imagen TCR (Informe de Confirmación de Transmisiones) es una valiosa herramienta que mantiene registros de los faxes que envía. Imprime una página de Confirmación de envío con una imagen en miniatura de la primera página del fax. Vea el siguiente ejemplo.



Para usar imagen TCR, debe configurar estas opciones del Menú en **Sí**: Imagen TCR y Confirmación de envío. Siga estas instrucciones para configurar las opciones del menú:

1. Pulse el botón **Menú** varias veces hasta que se muestre **FAX BÁSICO** y pulse **OK**.
2. Utilice ◀ ▶ para desplazarse hasta *Confirm. envío* y pulse **OK**.
3. Utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar **Sí** y pulse **OK**.
4. Utilice ◀ ▶ para desplazarse hasta *Imagen TCR* y pulse **OK**.
5. Utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar **Sí** y pulse **OK**.
6. Pulse **Cancelar** para volver al modo Preparado.



NOTA: Imagen TCR no está disponible si la resolución está establecida en Superfina.

Modo DRPD (detección de llamada)

El modo DRPD o la detección llamada es un servicio que ofrecen algunas compañías telefónicas. Cuando se suscribe a este servicio a través de la compañía telefónica local, puede contar con diferentes patrones de timbre, como un timbre doble, triple, y le permite tener diferentes números de teléfono en una línea física. El Fax HP funciona con el servicio de modo DRPD.

Use el modo DRPD para configurar el Fax HP para que responda uno de los números telefónicos sólo como línea de fax. El número de teléfono (patrón de timbre) que le muestra al Fax HP será respondido como si el aparato estuviera en modo de FAX. Todos los otros números en la misma línea serán respondidos como si estuvieran en el modo AUTO.

Si cuenta con este servicio, siga **estas dos** instrucciones **en este orden** para configurarlo y utilizarlo.

Paso 1: muéstrole al Fax HP el patrón de timbre

El Fax HP aprenderá el patrón de timbre cuando llame desde otro teléfono o fax.

1. Prepárese para llamar al aparato de fax.
2. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX BÁSICO** y pulse **OK**.
3. Utilice **◀ ▶** para desplazarse por las opciones hasta que aparezca **Modo DRPD** y pulse **OK**.

Llame al fax desde otro tel... Timbre espera... aparecerá.

4. Llame al Fax HP.

Aparecerá **DRPD OK** cuando se haya aprendido el patrón y el Fax HP volverá al modo Preparado.

Paso 2: configure un modo DRPD

Una vez que haya activado la detección de llamada, será uno de los modos de respuesta que puede seleccionar pulsando el botón **Modo/Contraste**.

- ▲ Pulse **Modo/Contraste** varias veces hasta que aparezca **Modo DRPD** en la pantalla.

- En el modo Preparado, aparece **DRPD** en la esquina derecha de la pantalla.
- Ahora, el Fax HP administrará las llamadas y faxes como si estuviera configurado en el modo AUTO (**Modo AUTO** en la página 29)



SUGERENCIA: Deberá configurar de nuevo la detección de llamada si asigna al fax otro número o si conecta el aparato a otra línea telefónica. Una vez que lo haya instalado de nuevo (es decir, una vez que el aparato de fax haya aprendido el patrón de timbre y el modo de respuesta esté establecido correctamente), deberá probar el aparato de fax llamando al número de fax y a otro número en la misma línea. El aparato deberá responder correctamente a una llamada realizada al número de fax con tonos de fax, y a una llamada telefónica normal con el patrón de timbre esperado.

Modo Contestador/Recibir

El modo en el que el producto recibe faxes depende del modo contestador/recibir que ha elegido cuando configure el producto. Puede enviar faxes en cualquier modo contestador/recibir. El ajuste del modo contestador/recibir determina cómo responderá el aparato a las llamadas entrantes.

¿Cómo desea utilizar el Fax HP?	Leer acerca de...
<ul style="list-style-type: none"> Aparato de fax con pocas o ninguna llamada de voz. 	Modo FAX
<ul style="list-style-type: none"> Aparato de fax y teléfono. 	Modo AUTOMÁTICO
<ul style="list-style-type: none"> Utilización del servicio de Modo DRPD para establecer un número de teléfono por separado para el fax en la misma línea física que los demás números. 	Consulte Modo DRPD (detección de llamada) en la página 28.
<ul style="list-style-type: none"> Teléfono con pocas o sin llamadas de fax. 	Modo TELÉFONO

▲ Cuando no hay cargado ningún documento, pulse el botón **Modo/Contraste** hasta que aparezca la opción deseada.

<ul style="list-style-type: none"> Modo FAX 	<ul style="list-style-type: none"> En el modo Preparado, aparece FAX en la esquina derecha de la pantalla. Cuando llegue una llamada, el aparato responde y recibe el fax automáticamente. Una vez finalizada la recepción, el aparato vuelve al modo Preparado. Si desea cambiar el número de timbres antes de que responda, consulte Establecer el número de timbres antes de responder en la página 24.
<ul style="list-style-type: none"> Modo AUTO 	<ul style="list-style-type: none"> En el modo Preparado, aparece AUTO en la esquina derecha de la pantalla. Cuando llega una llamada, responde el aparato. Si se está enviando un fax, el aparato recibe el fax. Si el aparato no detecta una señal de fax, emitirá un timbre 5 veces en un tono diferente para indicarle que puede ser una llamada de teléfono normal. Si no descuelga el auricular nuevamente volverá a intentar recibir un fax tras varios timbres más. Si desea cambiar el número de timbres antes de que responda, consulte Establecer el número de timbres antes de responder en la página 24.
<ul style="list-style-type: none"> Modo TEL 	<ul style="list-style-type: none"> En el modo Preparado, aparece TEL en la esquina derecha de la pantalla. La recepción automática de fax está desactivada. Puede recibir un fax tan sólo descolgando el auricular y pulsando Iniciar.

4 Funciones avanzadas del fax

En este capítulo obtendrá información sobre cómo utilizar las funciones avanzadas del fax en su aparato.



- | | |
|---|--|
| 1 | Los “botones con flecha” ubicados a la izquierda y derecha del botón OK en el panel de control están designados por ◀ ▶ en las instrucciones. |
|---|--|

Multidifusión

Mediante la multidifusión podrá enviar un fax con el Fax HP a hasta 20 números de fax al mismo tiempo. Los documentos se borran automáticamente de la memoria cuando termina la multidifusión.

1. Vuelva el documento hacia abajo e introdúzcalo en el aparato.
2. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX AVANZADO** y pulse **OK**.
3. Seleccione **Fijar difusión** pulsando ◀ ▶ y pulse **OK**.
4. Indique el número de fax.



SUGERENCIA: Los botones de una sola pulsación no funcionan con esta función Multidifusión.

- Puede indicar 20 números de fax en un trabajo.
5. Pulse **OK** cuando aparezca en la pantalla el número correcto.
 - Si tiene más destinos, seleccione **S** utilizando ◀ ▶ y pulse **OK** cuando se le pregunte ¿Otro? **S/N** y repita los pasos a partir de 4.
 - Si ha acabado de indicar todos los números, responda **N** y pulse **OK**.

El documento se explorará en la memoria antes de la transmisión.

Fax en diferido

Puede configurar el aparato para que envíe un fax en cualquier momento en las próximas 24 horas. Por ejemplo, normalmente es más económico enviar un fax por la noche porque las tarifas telefónicas son más bajas de lo que son durante el día. Para cancelar un fax programado, consulte **Cancelar el trabajo programado** en la página 32.

1. Vuelva el documento hacia abajo e introdúzcalo en el aparato.
2. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX AVANZADO** y pulse **OK**.
3. Seleccione **Fijar tx program** pulsando ◀ ▶ y pulse **OK**.
4. Indique el número de fax.



SUGERENCIA: Los botones de una sola pulsación no funcionan con Fax diferido.

- Puede indicar 20 números de fax en un trabajo.
 - 5. Pulse **OK** cuando aparezca el número en la pantalla.
 - Si tiene más destinos, seleccione **S** utilizando ◀ ▶ y pulse **OK** cuando se le pregunte ¿Otro? S/N y repita los pasos a partir de 4.
 - Si ha acabado de indicar todos los números, responda **N** y pulse **OK**.
 - 6. Indique el nombre si desea nombrar la transmisión.
De lo contrario, salte este paso.
 - 7. Pulse **OK**.
 - 8. Indique la hora (en las próximas 24 horas) para que comience la transmisión.
 - 9. Pulse **OK** cuando aparezca en la pantalla la hora correcta.
- El documento se explorará en la memoria antes de la transmisión y se enviará a la hora programada.

Sondeo

Mediante el sondeo podrá configurar un documento de modo que pueda recuperarse posteriormente. Por ejemplo, puede colocar el documento en el aparato, y la otra parte puede recuperarlo cuando se encuentren en la oficina o cuando sus tarifas telefónicas sean más económicas.

Fijar envío de sondeo

Puede programar el fax para que envíe un documento cuando lo solicite un fax remoto.



NOTA: El Fax HP le permite establecer un trabajo de sondeo a la vez y puede recuperarse una vez.

1. Vuelva el documento hacia abajo e introdúzcalo en el aparato.
2. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX AVANZADO** y pulse **OK**.
3. Seleccione **Fijar env sondeo** pulsando ◀ ▶ y pulse **OK**.
Aparecerá **Cod sondeo [0000]**.
4. Introduzca el código de sondeo que desea utilizar para este documento y pulse **OK**.
 - El código de sondeo está preestablecido en 0000, lo que significa que el receptor no necesita indicar un código de sondeo para recibir el documento.
 - El código de sondeo no es estático. Debe indicar uno nuevo para cada documento.
 - El código de sondeo se utiliza para evitar que el documento lo recupere una persona que no esté autorizada.
 - El aparato comienza a explorar el documento o documentos en la memoria y aparece **ENVIAR SONDEO** en la pantalla. Si el modo de respuesta era **TELÉFONO**, el aparato lo cambia automáticamente a **FAX**.

- Cuando se sondea, la página en memoria se eliminará automáticamente. Para cancelar el sondeo, consulte **Cancelar el trabajo programado** en la página 32.

Sondear otro fax para recibir

Puede llamar a otro aparato de fax que tenga un documento en espera y solicitar que sea enviado a su aparato de fax.

1. Marque el número telefónico del aparato remoto que está listo para ser sondeado.



SUGERENCIA: Los botones de una sola pulsación no funcionan en este área.

2. Pulse **Menú** cuando oiga una señal de fax procedente del aparato remoto.
La pantalla muestra *Para sondear documentos, pulsar Start/Iniciar.*
3. Pulse **Iniciar**.
4. Indique el código de sondeo del otro fax para recuperar el documento y pulse **OK**.



NOTA: Si el otro aparato de fax no tiene un código de sondeo, introduzca 0000.

El Fax HP recibe e imprime el documento sondeado.



NOTA: No todos los aparatos de fax cuentan con funciones de sondeo, y puede que se produzcan incompatibilidades de sondeo entre máquinas de fax de diferentes fabricantes.

Cancelar el trabajo programado

Todos los trabajos programados permanecen en la memoria una vez que se han establecido. Para disponer de más memoria, cancele los trabajos programados que no sean necesarios.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca *FAX AVANZADO* y pulse **OK**.
2. Seleccione *Cancel program* pulsando ◀ ▶ y pulse **OK**.
3. Seleccione el trabajo programado que desea cancelar pulsando ◀ ▶.
4. Pulse **OK** para cancelar la programación seleccionada.

Reenviar faxes

Mientras se encuentre fuera de la oficina o de su domicilio, no tiene por qué renunciar a recibir faxes importantes. El aparato puede reenviar cualquier fax que reciba a un aparato de fax en el lugar en el que se encuentre, y si lo desea, puede imprimir una copia para que también la pueda revisar cuando regrese.

Se imprimirá un informe de Confirmación de envío para cada fax que se reenvíe.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca *FAX AVANZADO* y pulse **OK**.
2. Seleccione *Fijar reen fax* pulsando ◀ ▶ y pulse **OK**.
3. Utilice ◀ ▶ para seleccionar la opción que desee y pulse **OK**.

- No: desactiva la función de reenvío de fax
 - Reenviar: reenvía un fax a una nueva ubicación Reen.
 - Reen.&Imprimir: imprime un fax y además lo reenvía a la nueva ubicación
4. Si seleccionó Reenviar o Reen.&Imprimir, Tel: aparecerá.
- a. Introduzca el número de fax y pulse **OK**.
Aparecerá Fecha&hora inic.
 - b. Pulse **OK**.
Parecerá la fecha y hora actual.
 - c. Indique la hora de inicio y pulse **OK**.
Aparecerá Fecha&hora fin.
 - d. Pulse **OK**.
 - e. Indique la hora de finalización y pulse **OK**.
 - El aparato vuelve al modo Preparado y en la pantalla aparecerá RENV a la hora de inicio, y todos los faxes se reenviarán a la nueva ubicación hasta la hora de finalización.
 - Durante el período de reenvío, el modo de contestador cambia temporalmente a FAX.

5 Referencia de funciones

Este capítulo contiene instrucciones sobre otras funciones del Fax HP que puede utilizar de vez en cuando.



- | | |
|---|--|
| 1 | Los "botones con flecha" ubicados a la izquierda y derecha del botón OK en el panel de control están designados por ◀ ▶ en las instrucciones. |
|---|--|

Establecer la fecha y la hora

La hora y fecha actuales aparecen en la pantalla cuando el aparato se encuentra encendido y listo para su utilización (modo Preparado). La fecha y la hora se imprimirán en todos los faxes que envíe.

1. Pulse **Menú**.
2. Pulse ◀ ▶ para elegir **FIJAR FECHA/HORA** y pulse **OK**.
3. Pulse **OK** cuando la pantalla muestre **Formato fecha**.
4. Pulse ◀ ▶ para seleccionar **Europa** (día mes año) o **EE.UU.** (mes día año) y pulse **OK**.
5. Pulse **OK** cuando la pantalla muestre **Fecha & hora**.
6. Utilice el teclado para introducir la fecha y hora. Puede mover el cursor pulsando ◀ ▶. Ingrese la hora en formato de 24 horas.
7. Pulse **OK**.

Encendido y apagado de sonidos

Puede encender y apagar los sonidos que emite el Fax HP.

Sonidos de activación

El sonido de activación suena a una hora específica definida incluso cuando **Modo Silencio** está activado.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **CONFIG SONIDO** y pulse **OK**.
2. Aparecerá **Sonido activ.** Pulse **OK**.
3. Seleccione **Sí** e introduzca la hora en la cual desea que suene el Fax HP. Pulse **OK**.
Seleccione **No** para desactivar el Sonido de activación. Pulse **OK**.

Sonidos de alarma

Los sonidos de alarma incluyen tonos de fax y sonidos.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **CONFIG SONIDO** y pulse **OK**.
2. Pulse **◀ ▶** para seleccionar **Sonido de alarma** y pulse **OK**.
3. Seleccione **Sí** o **No** y pulse **OK**.

Sonidos de las teclas

Los sonidos de las teclas son los sonidos que emiten.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **CONFIG SONIDO** y pulse **OK**.
2. Pulse **◀ ▶** para seleccionar **Sonido de tecla** y pulse **OK**.
3. Seleccione **Sí** o **No** y pulse **OK**.

Modo de silencio

Puede activar y desactivar los sonidos del Fax HP (incluso los timbres) con el botón del panel de control. También puede configurar todos los sonidos para que se desactiven de acuerdo a un programa diario, por ejemplo, desactivar todos los sonidos entre las 8 pm y 8 am.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **FAX BÁSICO** y pulse **OK**.
2. Se mostrará **Modo silencio**. Pulse **OK**.
3. Seleccione **Activado-Diar.** y pulse **OK**.
Se mostrará **De: 00h a: 23h**.
4. Introduzca una hora de inicio y una hora de finalización y pulse **OK**.

Establecer la información de la cabecera del fax

En muchos países esta información es obligatoria por ley. En la cabecera del fax se imprime su nombre y su número de fax en la parte superior de cada fax que envíe.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **◀ ▶ EST. CABECERA FAX** y pulse **OK**.
2. Pulse **OK** cuando la pantalla muestre **Número de fax**.
3. Introduzca el número de fax al que esté conectado el aparato.
 - Puede introducir hasta 20 dígitos, e incluir caracteres especiales (espacio, signo más, etc.) Para obtener más información, consulte **Número de teléfono de cabecera del fax** en la página 18.
 - Para introducir un espacio, pulse **#** una vez.
 - Para introducir un signo más +, pulse *****.
 - Si escribe un número equivocado, utilice **◀ ▶** para desplazarse hasta el número y corregirlo.
4. Pulse **OK** cuando haya acabado.
5. Pulse **OK** cuando la pantalla muestre **Nombre fax**.
6. Introduzca el nombre del fax (hasta 40 caracteres) utilizando el teclado de números.
 - Puede incluir caracteres especiales (espacio, signos más (+), etc.). Para obtener más información, consulte **Introducir fechas, horas, textos y números de teléfono** en la página 17.
7. Pulse **OK** cuando aparezca en la pantalla el nombre correcto.

Imprimir informes

El aparato de fax puede imprimir numerosos informes para su uso.

Informes automáticos

Estos informes se imprimen automáticamente.

Nombre del informe	Contenido
Comunicación múltiple	Este informe se imprime automáticamente si ha enviado por fax documentos a más de una ubicación utilizando la Multidifusión.
Informe de avería de alimentación	Si cuenta con un trabajo programado (como un fax en diferido y un envío de sondeo), y se produce una avería en la alimentación, este informe se imprime automáticamente cuando se restablece la alimentación.

Informes que puede imprimir

Puede imprimir estos informes cuando lo desee. Algunos de estos informes también pueden ajustarse para que se impriman automáticamente.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **INFORMES** y pulse **OK**.
2. Elija el informe que desee mediante ◀ ▶.
3. Pulse **OK** cuando aparezca el informe que desee.
4. Se imprimirá el informe seleccionado. Los informes disponibles son los que se muestran a continuación:

Nombre del informe	Contenido
Ayuda	Este informe trata sobre las funciones y comandos básicos del aparato. También puede utilizarse como guía de referencia rápida.
Inf.diario envío Inf.diario Rcv	Estos informes contienen información acerca de las actividades de transmisión y recepción. Pueden imprimirse si así lo desea. O bien, si el aparato está ajustado para ello, se imprimirán automáticamente cada 40 transmisiones o recepciones. Para obtener más información, consulte Diario auto en "Menú FAX BÁSICO" en la página 13.
Agenda	Este informe muestra todos los números almacenados actualmente en la memoria del aparato del fax como marcación con una sola pulsación y marcación rápida con una sola pulsación.
Confirm. de envío	Este informe muestra el número de fax, el número de páginas, el tiempo transcurrido de la operación, el modo de comunicación y los resultados de la comunicación. Para configurar el aparato para que imprima automáticamente, consulte Confirmación de envío en "Menú FAX BÁSICO" en la página 13.
Inf.programacion	Este informe muestra el documento almacenado actualmente como FAX DIFER. y sondeo, con el número de fax, la hora de comienzo y el tipo de evento programado.

(continuación)

Nombre del informe	Contenido
Datos sistema	Este informe muestra los ajustes actuales del Fax HP. Una vez que haya cambiado cualquier ajuste, imprima este informe para comprobar los cambios.
ID de llamada	Si la ID de llamada está activada, este informe muestra las 30 personas que han llamado más recientemente a su aparato. El informe estará vacío si no tiene activada la ID de llamada.
Fax no des	Este informe muestra los números de teléfono que se han marcado como fax no deseados para que se bloqueen.
Imprimir fax	El aparato almacena datos de fax en la memoria siempre que se disponga de memoria libre y le permite imprimirlos posteriormente. Para obtener más información, consulte Volver a imprimir faxes en la página 37.

Volver a imprimir faxes

Puede que en alguna ocasión necesite volver a imprimir un fax recibido. El aparato almacena en la memoria los faxes que se han recibido más recientemente (aproximadamente 200 páginas). Cuando se llena esta memoria, los faxes antiguos que se han impreso se borrarán para que haya espacio para nuevos faxes.



NOTA: Al desenchufar el cable de alimentación del aparato de fax y al volverlo a enchufar borra la memoria incluso todos los faxes sin imprimir o sin enviar. Cuando se producen cortes de alimentación también se borra la memoria del aparato de fax.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **INFORMES** y pulse **OK**.
2. Pulse **◀ ▶** para elegir **Imprimir fax** y pulse **OK**.
 - Si sólo hay faxes antiguos, el aparato imprimirá todos automáticamente y volverá al modo Preparado sin volver al siguiente paso.
 - Si no hay ningún fax en la memoria, el aparato le informará de ello con el mensaje **Memoria vacía**.
 - Si en la memoria hay faxes antiguos y sin imprimir, el aparato pasará al paso 3.
3. Seleccione entre **Impr. Fax nuevo** o **Reimp. Fax ant.** y pulse **OK**.
 - **Impr. fax nuevo:** el aparato imprime todos los faxes nuevos que nunca se han impreso.
 - **Reimp. fax ant.:** el aparato imprime todos los faxes, independientemente de que sean nuevos o antiguos.

Borrado de la memoria

Puede eliminar de forma selectiva información almacenada en la memoria del aparato.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **BORRAR MEMORIA** y pulse **OK**.
En la pantalla aparece el tipo de información que puede borrar de la memoria.

2. Seleccione lo que desee borrar pulsando ◀ ▶ y pulse **OK**.
3. Seleccione **S** y pulse **OK** cuando el aparato le pregunte si está seguro.
Los tipos de información que puede borrar son los siguientes:

Componente	Qué hará
Cabecera Fax	Borra el nombre y el número de teléfono de la información de la cabecera del fax.
Mar./Program.	Borra los números almacenados en la libreta de teléfonos. Además, también se cancelan todos los trabajos programados.
Diario	Borra todos los registros de transmisiones y recepciones.
Config. fábrica	Vuelve todas las configuraciones a las configuraciones de fábrica.

Altavoz

No es necesario descolgar el auricular para realizar una llamada telefónica. Al marcar, pulse el botón **Altavoz** e introduzca los números. Cuando su interlocutor responda, descuelgue el auricular para hablar. Esta función es especialmente útil para comprobar los mensajes de voz.



NOTA: El Fax HP no cuenta con funciones de altavoz. Con el altavoz puede escuchar las llamadas, pero deberá hablar utilizando el auricular.



SUGERENCIA: Si desea compartir las conversaciones con alguien que se encuentra a su lado, descuelgue el auricular y pulse **Altavoz**. La línea se mantiene conectada y todo el mundo puede escuchar la conversación.

Mientras utilice el **Altavoz**, no coloque el auricular junto al altavoz, ya que se puede producir interferencia de ruidos.

Volver a marcar a un número en la memoria

Estos pasos le permiten marcar uno de los 10 últimos números que se encuentran en la memoria.

1. Mantenga pulsado **Remarcar/Pausa** durante dos segundos aproximadamente.
2. Pulse ◀ ▶ hasta que aparezca **Núms. recientes** y pulse **OK**.
3. Pulse ◀ ▶ para buscar el número al que desea llamar.
4. Pulse **Iniciar** cuando aparezca en la pantalla el número correcto.

Si hay un documento cargado, el aparato comienza el envío automáticamente.

6 Cuidado y mantenimiento

Este capítulo contiene información acerca cómo cambiar cartuchos de impresión, mantener el Fax HP, los ajustes de menú, los mensajes de error y resolución de problemas.

Información sobre los cartuchos de impresión

La duración del cartucho de impresión depende del contenido de los faxes recibidos o de las copias que realice. Para aumentar su duración, le recomendamos que siga las siguientes instrucciones:

- Utilice siempre cartuchos de tinta HP 701 (CC635A).



NOTA: El Fax HP se suministra con un cartucho de tinta inicial. Cuando el cartucho inicial se quede sin tinta reemplácelo con el cartucho HP 701.

- NO desembale el cartucho hasta que vaya a utilizarlo.
- Almacénelo en el mismo entorno que el aparato de fax.
- Si ha desembalado el cartucho pero no lo va a utilizar, guárdelo en una bolsa de plástico hermética.
- NO lo deje expuesto durante un largo período de tiempo.
- NO rellene el cartucho. La garantía no cubrirá los daños causados por rellenar los cartuchos.

Ver el nivel de tinta

Al utilizar el cartucho de impresión de 17 ml, podrá comprobar la cantidad de tinta restante. Para ver el nivel de tinta actual:

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **HERRAMIENTAS** y pulse **OK**.
2. Desplácese hasta **Ver nivel tinta** pulsando **◀ ▶** y pulse **OK**.

El aparato muestra un número fraccional. Por ejemplo, $1/8$ indica que el nivel de tinta está bajo y que necesita sustituir el cartucho. $8/8$ indica que hay instalado un cartucho nuevo.



NOTA: Si los cartuchos de impresión estaban usados antes de instalarlos en el Fax HP, los niveles estimados de tinta pueden ser inexactos o no estar disponibles.



NOTA: Si el Fax HP está bajo de tinta (el nivel de tinta es $1/8$), no se imprimirán los nuevos faxes que lleguen. Se almacenarán en la memoria. Deberá imprimir manualmente los faxes desde la memoria (consulte **Volver a imprimir faxes** en la página 37) hasta que sustituya el cartucho de tinta(consulte **Sustituir el cartucho de impresión** en la página 40).

💡 **SUGERENCIA:** Si la memoria se ha llenado antes de sustituir el cartucho de impresión, el Fax HP dejará de responder al teléfono. Asegúrese de imprimir los faxes de la memoria de forma regular si no va a sustituir inmediatamente el cartucho de tinta.

Imprimir la autocomprobación

Cuando desee probar si el aparato está funcionando correctamente, puede hacerlo imprimiendo la autocomprobación.

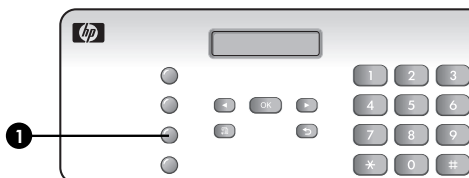
1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **HERRAMIENTAS** y pulse **OK**.
2. Desplácese hasta **Autocomprob.** pulsando **◀ ▶** y pulse **OK**.

El aparato realiza la autocomprobación e imprime un informe que muestra su estado actual.

Sustituir el cartucho de impresión

Cuando advierta que la impresión resulta clara o cuando aparezca en la pantalla **tinta baja** o **instale cart nuevo**, sustituya el cartucho de impresión. El número de referencia para cartuchos de sustitución es HP 701.

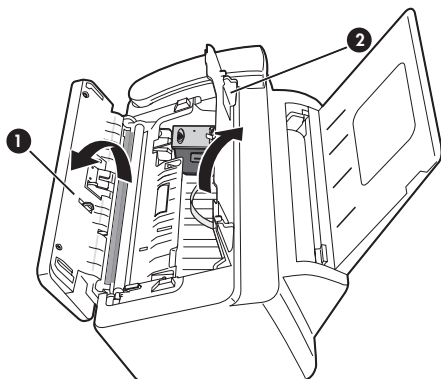
1. Pulse el botón **Acceso al cartucho** del panel de control.



1	Acceso al cartucho
---	---------------------------

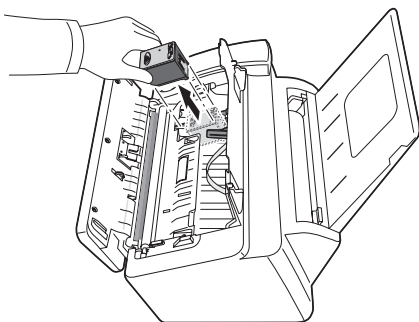
El dispositivo transportador del cartucho se desplaza hasta la posición de instalación.

2. Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho (hará clic y permanecerá abierto).



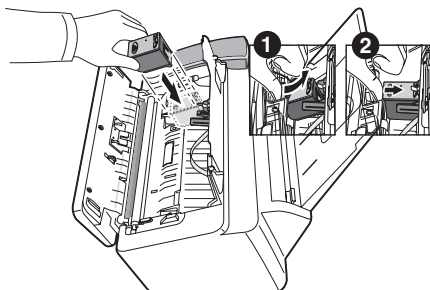
1	Panel de control
2	Cubierta del compartimento del cartucho

3. Empuje el cartucho y retírelo.




4. Saque un cartucho nuevo del envoltorio y retire con cuidado la cinta que cubre el cabezal.
Sostenga el cartucho únicamente por las áreas negras o superior coloreada. No toque el área de cobre.
5. Para cargar el cartucho, insértelo tal y como se muestra a continuación. Cuando el cartucho se empuja hacia la parte posterior del dispositivo transportador, empuje la parte superior del cartucho hasta que esté bien colocado en su sitio.

Si el cartucho está suelto en el dispositivo transportador, es que no está bien colocado. Repita este paso.



6. Cierre la cubierta del compartimento del cartucho y el panel de control.
7. Pulse **Iniciar**.
8. Pulse **1** para el cartucho nuevo o **2** para el antiguo.
 - Al colocar un nuevo cartucho, deberá elegir **1:Nuevo**
 - Cuando coloque un cartucho usado, elija **2:Usado**. De este modo podrá comprobar la cantidad correcta de tinta que queda.

 **SUGERENCIA:** Si mezcla varios cartuchos usados, no podrá comprobar la cantidad exacta de tinta restante. Una vez que ha insertado un cartucho nuevo, utilícelo hasta que se ha gastado completamente.

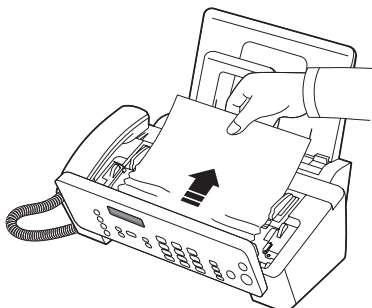
Eliminar un atasco de papel o documentos

Atascos de documentos durante la transmisión

Si un documento se atasca durante la transmisión o la copia, en la pantalla aparecerá **Retire el documento atascado**. NO tire del documento para que salga de la ranura. De lo contrario, podría dañar el aparato.

Para eliminar un atasco de documentos:

1. Abra el panel de control.
2. Retire con cuidado el documento atascado.
3. Cierre el panel de control firmemente hasta que esté bien colocado en su sitio.



Atascos de papel durante la impresión

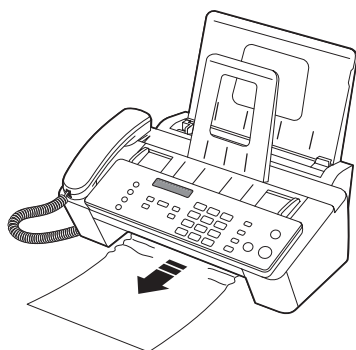
Si se produce un atasco del papel del fax mientras está recibiendo faxes o imprimiendo, aparece el mensaje **Eliminar el papel atascado** y pulsar **Cancel/Cancelar**.

Si el papel se atasca en el área de impresión

1. Retire el papel atascado tirando de él suavemente en la dirección de la flecha, tal y como se muestra.

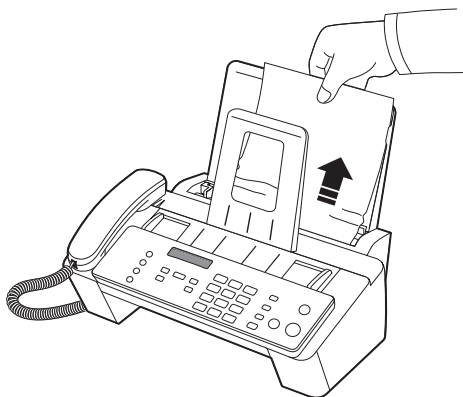
Si el papel se rompe al retirarlo, compruebe que no han quedado trozos pequeños en el aparato.

2. Pulse **Cancelar**.
3. Si se trataba de un fax, vuelva a imprimirlo. Para obtener más información, consulte **Volver a imprimir faxes** en la página 37.



Si el papel se atasca en el área de carga

1. Elimine el atasco de papel tal y como se ha mostrado.
Si el papel se rompe al retirarlo, compruebe que no han quedado trozos pequeños en el aparato.
2. Cargue papel nuevo con la cara de impresión hacia usted.
3. Pulse **Cancelar** cuando haya acabado.
4. Si se trataba de un fax, vuelva a imprimirlo. Para obtener más información, consulte **Volver a imprimir faxes** en la página 37.



Mantener el cartucho de impresión

Para mantener una buena calidad de impresión, le recomendamos que mantenga de vez en cuando el cartucho de impresión y sus piezas asociadas:

Limpie el cartucho de impresión

Si los caracteres no se imprimen completamente, o aparecen rayas blancas en el texto, puede que los inyectores estén obturados. Limpie el cartucho de impresión tal y como se describe a continuación:

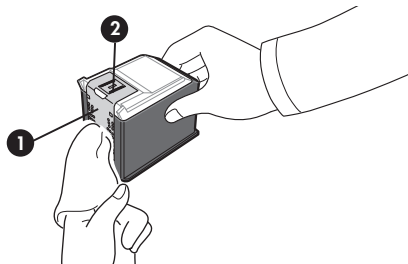
1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **HERRAMIENTAS** y pulse **OK**.
2. Desplácese hasta **Limpiar cartucho** pulsando **◀ ▶** y pulse **OK**.
3. Examine los patrones de prueba impresos.
 - Si la calidad de impresión no mejora, saque y vuelva a instalar el cartucho y repita estos pasos.
 - Si la línea aún aparece discontinua, limpie los contactos del cartucho de impresión. Para obtener más información, consulte **Limpie los contactos del cartucho de impresión** en la página 44.

Limpie los contactos del cartucho de impresión

Si limpiar el cartucho de impresión como se indicó anteriormente no soluciona el problema y está seguro de que el cartucho está lleno de tinta, el problema puede deberse a que hay tinta seca en los contactos del cartucho de impresión o en los contactos del portador del cartucho de impresión. Siga estos dos conjuntos de instrucciones para la limpieza manual.

Limpiar los contactos

1. Pulse **Acceso al cartucho**.
2. Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho y retire el cartucho. Consulte **Sustituir el cartucho de impresión** en la página 40.
3. Frote y limpie los contactos hasta que estén secos.
 - Use un paño limpio humedecido en **agua** para limpiar cuidadosamente en su totalidad los contactos de color cobre.
 - Para disolver la tinta seca, sostenga el paño humedecido contra los contactos alrededor de tres segundos.



1	Contactos de color cobre
2	Inyectores de tinta (no limpiar)

△ **PRECAUCIÓN:** No toque ni limpie los inyectores de tinta.

4. Vuelva a instalar el cartucho y cierre la cubierta y el panel.
Si pasa mucho tiempo limpiando el cartucho, puede que el dispositivo transportador haya vuelto a la posición original. En ese caso, pulse **Acceso al cartucho** de nuevo para que el dispositivo transportador vuelva a la posición de instalación.
5. Pulse **Iniciar**.
6. Pulse **1** para el cartucho nuevo o **2** para el antiguo.

Limpiar los contactos del dispositivo transportador del cartucho

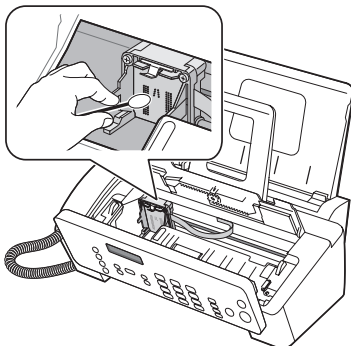
Antes de limpiar estas piezas, no deberá haber ningún trabajo programado, como un fax en diferido, enviar sondeo o faxes recibidos en la memoria.

△ **PRECAUCIÓN:** Una vez que ha desenchufado el cable de alimentación del aparato, se perderán todos los datos en la memoria.

1. Pulse **Acceso al cartucho**.
2. Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho y retire el cartucho. Consulte **Sustituir el cartucho de impresión** en la página 40.
3. Retire el cartucho de impresión.
4. Desenchufe el cable de alimentación de la corriente eléctrica de la parte posterior del aparato.

△ **¡ADVERTENCIA! Riesgo de descarga.** Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación antes de proseguir.

5. Limpie los contactos del dispositivo transportador del cartucho con un bastoncillo de algodón limpio.



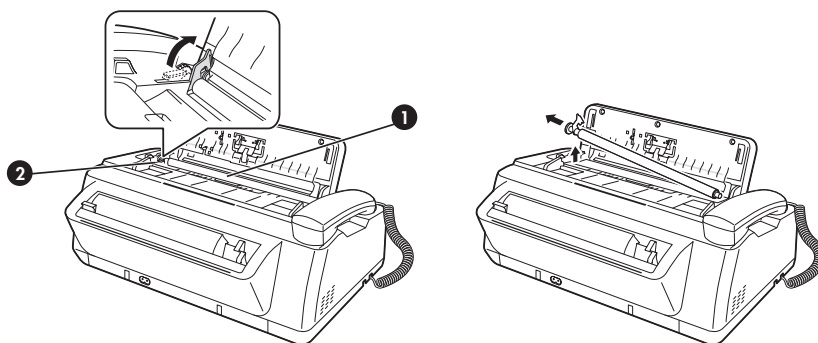
6. Enchufe el cable y vuelva a instalar el cartucho.

Limpiar el área de escáner de documentos

Para que el aparato funcione correctamente, limpie de vez en cuando el rodillo blanco, la pieza de goma del alimentador de documentos, y el cristal del escáner. Si estos elementos están sucios, los documentos enviados a otro aparato de fax no saldrán nítidos.

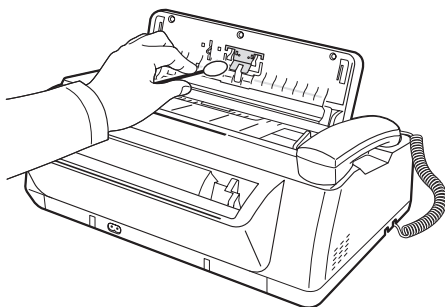
△ **PRECAUCIÓN:** Si apaga la alimentación para limpiar el escáner, los documentos almacenados en la memoria se perderán.

1. Abra el panel de control.
2. Retire el rodillo blanco.
 - a. En el extremo derecho del rodillo blanco hay un cojinete que está asegurado con una pequeña lengüeta.
 - b. Empuje la lengüeta ligeramente hacia adentro, y a continuación gírela hacia usted. Tire hacia arriba del extremo derecho del rodillo para retirarlo.

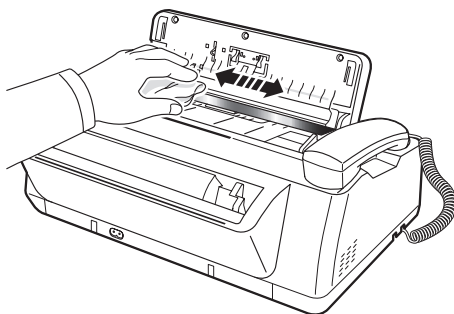


1	Rodillo blanco
2	Seguro del rodillo blanco

3. Limpie la superficie del rodillo blanco con un paño suave humedecido con agua.
4. Limpie la pieza de goma del alimentador de documentos en la parte posterior del panel de control.



5. Limpie cuidadosamente el cristal del escáner con paño suave, seco y sin pelusas.
 - Si el cristal está muy sucio, límpielo primero con un paño ligeramente húmedo y a continuación con uno seco.
 - Tenga cuidado de no rayar la superficie del cristal.



6. Vuelva a colocar el rodillo en orden inverso, y cierre el panel de control hasta que quede bien colocado en su sitio.

Ajustar el escáner

El escáner se ajusta en la fábrica. No obstante, si el aparato se cae al transportarlo, le recomendamos que ajuste el escáner.

1. Pulse **Menú** varias veces hasta que aparezca **HERRAMIENTAS** y pulse **OK**.
2. Desplácese hasta **Ajustar escáner** pulsando ◀ ▶ y pulse **OK**.
3. Cargue una hoja de papel BLANCA (sin gráficos ni escritura) en el alimentador de documentos y pulse **OK**.
 - El aparato comienza a explorar el documento para ajustar el escáner.
 - La calidad de impresión puede que sea peor de la esperada si no utiliza un papel BLANCO para el ajuste.

Mensajes de error en la pantalla

Estos son los mensajes de error que pueden aparecer, además de las soluciones.

Pantalla	Estado/Solución
Ajustar el escáner primero en menú HERRAMIENTAS	Ajuste el escáner para solucionar este problema tal como se describe en Ajustar el escáner en la página 47.
Compruebe el doc. en blanco e intente de nuevo	Deberá utilizar papel normal blanco al ajustar el escáner. Consulte Ajustar el escáner en la página 47.
Limpie rod. blanco y cristal e intente de nuevo	Para obtener más información, consulte Limpiar el área de escáner de documentos en la página 46.

(continuación)

Pantalla	Estado/Solución
Duplicado con [Marc. rápida ##]	Ya se ha registrado el mismo número en otra ubicación de código de marcación rápida.
Memoria de trabajos superada	El aparato puede contener sólo 5 Favoritos.
Memoria de trabajos superada Cancelar el trabajo programado e intentar de nuevo	La multidifusión y el fax en diferido pueden mantener 5 trabajos en total. Cancele un trabajo programado e inténtelo de nuevo.
Tinta baja. Instale cart nuevo	Falta o escasea la tinta en el cartucho de impresión. Para instalar un nuevo cartucho de impresión, consulte Sustituir el cartucho de impresión en la página 40. Aunque aparezca este mensaje, puede realizar una copia o imprimir un informe. Los faxes entrantes se almacenarán en la memoria. Deberá imprimirlos manualmente, consulte Volver a imprimir faxes en la página 37.
Instalar el cartucho	El cartucho de impresión no se ha instalado o bien no se ha instalado correctamente.
Hora no válida	La hora que definió para el reenvío de fax está mala.
Trabajo no asig.	Ha intentado cancelar un trabajo programado pero no hay ningún trabajo programado. Intentó eliminar, imprimir o enviar el documento de Favoritos cuando no hay ningún documento almacenado.
Fax no des. vacío	Ha intentado eliminar un número de fax no deseado cuando no hay ninguno.
Fax no des. lleno	El aparato sólo puede mantener 20 números de fax no deseados.
Cargar documento	Deberá cargar un documento antes de proceder.
Memoria llena	La memoria se ha llenado al recibir un fax. No contestará al teléfono hasta que la memoria se haya borrado. Imprima cualquier fax almacenado en la memoria, y si es necesario, elimine los trabajos programados. Consulte Volver a imprimir faxes en la página 37 y consulte Borrado de la memoria en la página 37.
Memoria llena Pulse OK para continuar	La memoria se ha llenado al escanear un documento. Pulse OK para enviar o copiar sólo las páginas escaneadas. Para cancelar el trabajo, pulse Cancelar e inténtelo de nuevo cuando la memoria esté disponible, o bien divida el nuevo documento en partes más pequeñas. Consulte Borrado de la memoria en la página 37.

(continuación)


Pantalla	Estado/Solución
Recep. memoria Tinta baja. Instale cart nuevo	El aparato tiene datos almacenados en la memoria. Sustituya el cartucho de impresión por uno nuevo para imprimir los faxes.
Recep. memoria Cargue el papel y pulse OK	Cargue el papel y pulse OK . Puede que haya un atasco. Elimine el atasco tal como se describe en Atascos de papel durante la impresión en la página 43.
Recep. memoria Instalar el cartucho	No hay ningún cartucho de impresión en el aparato. Instale uno.
Fax remoto no responde	El otro aparato no ha respondido tras todos los intentos de marcación para enviar un fax.
Sin número CID	El aparato no ha podido identificar la llamada.
Sin n. llamada	No hay ningún número en la memoria de repetición de marcación.
No disponible mientras reimprime fax	El aparato no puede recibir un nuevo fax mientras imprime los faxes almacenados.
No se encuentra	El número que está buscando no existe en la memoria.
Número ya registrado	El número que está intentando introducir ya existe en la libreta de teléfonos o en la lista de faxes no deseados.
Número no asignado	No hay ningún número asignado para este número de llamada rápida de dos dígitos o una sola pulsación.
Error Cód. Sondeo	El usuario remoto ha introducido un código de sondeo erróneo.
El trabajo de sondeo ya existe	Ya ha programado un envío de sondeo. Cancele el trabajo programado e inténtelo de nuevo.
Error sondeo Compruebe ubic. remota	El aparato que desea sondear no está listo para responder al sondeo. Consulte a la otra persona.
Error de recep. Solicitar reenvío al remitente	Hay un error mientras recibe un fax.
Retire el documento atascado	El documento que está enviando se ha atascado en el alimentador de documentos. Para eliminar el atasco de documentos, consulte Atascos de documentos durante la transmisión en la página 42. Ha intentado copiar o enviar un documento que superaba los 390 mm (15,4 pulgadas) de largo.
Eliminar el papel atascado y pulsar Cancel/Cancelar	El papel se atascó durante la impresión. Para eliminar el atasco de papel, consulte Atascos de papel durante la impresión en la página 43.

(continuación)

Pantalla	Estado/Solución
Error de envío. Intent. de nuevo.	Hay un error mientras envía un fax.
Sistema ocupado Intent más tarde	El aparato de fax está ocupado realizando otra tarea.
Para volver a llamar, pulsar Start/Iniciar	La máquina está esperando (tres minutos) para volver a marcar automáticamente el número de fax que estaba ocupado o que no contestaba. Tiene la opción de volver a marcar manualmente pulsando Iniciar .
Proces. trabajo	Intentó introducir Favoritos mientras enviaba o imprimía un documento de Favoritos.
Nivel de tinta desconocido	Se ha detectado un cartucho usado. El nivel de tinta restante indicado en Ver nivel tinta y Tinta baja puede ser incorrecto.

Resolución de problemas

El problema puede aparecer en “**Mensajes de error en la pantalla**” en la página 47. En el cuadro que aparece a continuación aparecen otros problemas que puede resolver por sí mismo. Si tiene problemas que no puede resolver aquí, consulte **Utilización de los servicios de asistencia de Hewlett-Packard** en la página 61.

 **SUGERENCIA:** (Sólo para EE.UU.) Puede probar el Fax HP para asegurarse de que está correctamente configurado para enviar y recibir fax. Ponga una hoja de papel en el dispositivo alimentador de documentos. Marque 1-888 HP FAX ME (1-888-473-2963) y pulse **Iniciar**. Espere aproximadamente un minuto y recibirá una página titulada “Fax Back System Test”, que confirma que su fax funciona correctamente. La Cabecera Fax debe ser definida para iniciar la prueba de fax.

Problemas con el fax

Problema	Solución
El aparato no funciona, no hay nada en la pantalla, y los botones no funcionan.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Compruebe que hay corriente en el enchufe.
No hay tono de marcado.	Verifique que la línea telefónica esté correctamente conectada al puerto que está en la parte inferior del fax. Desenchufe y vuelva a enchufarla. Asegúrese de que esté bien colocada en su sitio. Compruebe la toma de teléfono en la pared conectando otro teléfono.

(continuación)

Problema	Solución
Alguien llama y obtiene una señal de línea ocupada aunque el fax no está ocupado.	Esto puede ocurrir si el modo de respuesta está establecido en modo AUTOMÁTICO, entra una llamada de voz y se cuelga sin que se conteste, y se recibe inmediatamente otra llamada. En el modo AUTOMÁTICO, el aparato vuelve al modo de recepción de faxes si no se responde la llamada de voz. La línea aparecerá ocupada hasta que se vuelva a iniciar el aparato.
Los números almacenados en la memoria no se marcan correctamente.	Asegúrese de que los números se han programado correctamente. Para imprimir una lista de la libreta de teléfonos, consulte Imprimir informes en la página 36.
El documento no se introduce en el aparato.	Asegúrese de que el documento no está doblado, y de que lo está introduciendo correctamente. Compruebe que el documento es del tamaño adecuado y que no es ni demasiado grueso ni demasiado fino. Consulte Tipos y tamaños de documentos en la página 54.
No puede recibir faxes automáticamente.	Compruebe si aparece TEL en el lateral derecho de la pantalla. En el modo TEL, no puede recibir un fax automáticamente. Asegúrese de que el auricular está colgado correctamente. Si hay poca tinta, el fax dejará de imprimir faxes. Sustituir el cartucho de impresión. Si la memoria del fax está llena, el fax dejará de contestar el teléfono. Cargue papel e imprima los faxes que hay en la memoria para despejarla.
El aparato no puede recibir faxes manualmente.	No cuelgue el auricular antes de pulsar Iniciar para recibir un fax.
El aparato no envía nada.	Compruebe que el documento está cargado boca abajo. En la pantalla debe aparecer Enviar tras la marcación. Compruebe si el aparato al que está enviando puede recibir el fax.
No puede sondear otro aparato.	El aparato de fax que está sondeando puede utilizar otro código de sondeo (contraseña).
El fax que ha recibido tiene zonas en blanco.	Puede que el aparato que está realizando el envío tenga fallos. Una línea de teléfono con interferencias puede producir errores de líneas. Compruebe su aparato realizando una copia.
Faltan líneas o partes del fax que recibe.	Compruebe que el cartucho de impresión se encuentra en buen estado realizando una copia. Consulte Mantener el cartucho de impresión en la página 44. Consulte a la compañía de teléfonos si la línea tiene interferencias.
Recibe copias de baja calidad.	Puede que el aparato de fax que está realizando el envío tenga sucio el cristal del escáner. Consulte a la compañía de teléfonos si la línea tiene interferencias.
Algunas de las palabras en el fax que está recibiendo aparecen estiradas.	El aparato que le envía tiene un atasco temporal de documentos.
El aparato no realiza copias.	Compruebe que el documento se encuentra cargado boca abajo.

(continuación)

Problema	Solución
Hay líneas en las copias o los documentos que envía.	Compruebe que el cristal del escáner no tiene marcas y límpielo, (consulte Limpiar el área de escáner de documentos en la página 46).
El aparato marca un número, pero no logra conectarse con un aparato de fax remoto.	Puede que el aparato de fax remoto esté apagado o no pueda contestar las llamadas entrantes. Hable con el usuario del otro fax para resolver el problema.
No puede almacenar un documento en la memoria.	Puede que no haya memoria suficiente para mantener el documento que desea almacenar. Si en la pantalla aparece un mensaje de <i>Memoria llena</i> , haga lo siguiente hasta que almacene el documento en la memoria: Imprima todos los faxes sin imprimir en memoria (consulte Volver a imprimir faxes en la página 37). Elimine los faxes de sondeo que no se necesiten, los faxes de multidifusión o los faxes diferidos (consulte Cancelar el trabajo programado en la página 32).
En la parte inferior de cada página aparecen zonas en blanco o en páginas de continuación, con sólo una franja pequeña de material impreso en la parte superior.	Puede que haya seleccionado el ajuste del tamaño de papel erróneo. Para seleccionar el tamaño de papel adecuado, consulte Tam. de papel en la página 13.
Imagen TCR no funciona	Puede configurar la resolución en SUPERFINA. Configure la resolución en FINA.

Problemas de calidad de impresión

Problema	Solución
Caracteres claros o borrosos.	Compruebe el nivel de tinta tal como se describe en Ver el nivel de tinta en la página 39. Para instalar un nuevo cartucho de impresión, consulte Sustituir el cartucho de impresión en la página 40. Asegúrese de que el cartucho de impresión está instalado correctamente. Para limpiar el cartucho de impresión, consulte Mantener el cartucho de impresión en la página 44.
Caracteres emborronados u oscuros.	Asegúrese de que el papel está derecho y sin arrugas. Deje secar la tinta antes de manipular el papel. Para limpiar el cartucho de impresión, consulte Mantener el cartucho de impresión en la página 44.
Caracteres con líneas blancas.	Si aparece el mensaje <i>Tinta baja</i> . Instale cart nuevo, instale un nuevo cartucho tal como se describe en Sustituir el cartucho de impresión en la página 40. Retire y vuelva a instalar el cartucho de impresión. Limpie el cartucho de impresión (consulte Mantener el cartucho de impresión en la página 44).

Problema	Solución
Caracteres mal formados o mal alineados.	Limpié el cartucho de impresión (consulte Limpié el cartucho de impresión en la página 44).
Líneas negras horizontales anómalas	Limpié el dispositivo transportador del cartucho de impresión (consulte Limpiar los contactos del dispositivo transportador del cartucho en la página 45).

Problemas de alimentación del papel

Problema	Solución
El papel se ha atascado durante la impresión.	Elimine el atasco de papel tal como se describe en Atascos de papel durante la impresión en la página 43.
Las hojas de papel se pegan.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que tiene menos de 50 hojas en la bandeja de papel. • Los ambientes húmedos pueden hacer que algunos papeles se peguen. Saque el papel, ventile las páginas y vuelva a colocarlas.
El papel no se carga.	Elimine cualquier obstrucción que haya en el interior del aparato.
Carga de varias hojas de papel.	Al cargar el papel, no fuerce el papel para introducirlo en el aparato. Si se ha producido un atasco de papel con varias hojas, elimínelo. (consulte Atascos de papel durante la impresión en la página 43.)
El papel se tuerce o se dobla en la bandeja de papel.	La bandeja de papel puede mantener hasta 50 hojas. Asegúrese de que las guías del papel no hacen que el papel se doble. Al cargar el papel, no lo fuerce para introducirlo en el aparato.

7 Especificaciones e información sobre normativas

Este capítulo contiene especificaciones de suministros y productos, información para efectuar pedidos y normativas.

Tipos y tamaños de papel

El Fax HP está diseñado para funcionar de forma óptima con papel corriente con contenido de algodón.

Con el aparato podrá utilizar los siguientes tamaños y grosores de papel:

Tam. de papel	Dimensiones	Grosor
papel A4	210 mm x 297 mm (8,3 pulgadas x 11,7 pulgadas)	75 – 90g/m ² (20 – 24lbs)
Carta	216 mm x 279 mm (8,5 pulgadas x 11,0 pulgadas)	
Legal	216 mm x 356 mm (8,5 pulgadas x 14,0 pulgadas)	

Tipos y tamaños de documentos

Puede insertar un documento de hasta 15 páginas en el dispositivo alimentador de documentos.

Documentos aceptables

		Hoja única	2 o más hojas
Tamaño del documento	Máx.	216 mm (ancho) x 356 mm(largo) ^a 8,5 pulgadas (ancho) x 14 pulgadas (largo)	
	Mín.	148 mm (ancho) x 128 mm (largo) 5,8 pulgadas (ancho) x 5 pulgadas (largo)	
Anchura de escaneado eficaz		210 mm 8,27 pulgadas	
Número de páginas que se pueden cargar al mismo tiempo		–	Hasta 15

(continuación)

	Hoja única	2 o más hojas
Grosor del documento	0,07 mm – 0,15 mm 0,018 pulgadas – 0,038 pulgadas	0,075mm – 0,12mm 0,019 pulgadas – 0,03 pulgadas
Calidad del papel	Sin recubrimiento en ambos lados	

a. Al enviar un documento que sea más largo que el tamaño A4 (297 mm/11,69 pulgadas.), deberá retirar inmediatamente cada hoja una vez que se haya explorado. De lo contrario, el documento podría atascarse.

Cartucho de impresión

El Fax HP utiliza los siguientes cartuchos de impresión.



Cartucho de tinta negra HP 701 CC635A

Especificaciones del producto

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Componente	Especificación
Tipo de unidad	Unidad transmisora y receptora de fax de sobremesa e inyección de tinta
Sistema de comunicación	Red telefónica pública conmutada (RTPC) y central automática privada conectada a la red pública (PABX)
Compatibilidad	ITU Group3
Esquema de compresión	MH, MR, MMR
Velocidad de módem	14.400/12.000/9.600/7.200/4.800/2.400 bps
Método de escaneado	CIS (Contact Image Sensor, sensor de imagen por contacto)
Tamaño del documento entrante	216 mm (8,5 pulgadas)
Anchura de escaneado eficaz	210 mm (8,27 pulgadas)
Anchura de grabación eficaz	203 mm (8 pulgadas)
Consumo	En espera: 4,9 Wh Modo de impresión: Máximo 15 Wh
Tensión	100 – 127~

(continuación)

Componente		Especificación
Frecuencia		50 – 60 Hz
Potencia		500 mA
Rango de temperatura		50°F a 89°F (10°C a 32°C)
Rango de humedad		del 20 al 80% de humedad relativa (sin condensación)
Dimensiones (ancho x fondo x alto)		355 x 232 x 118 mm (14,0 x 9,1 x 4,6 pulgadas) (sin bandeja) 355 x 311 x 244 mm (14,0 x 12,2 x 9,6 pulgadas) (con bandeja)
Peso		2,5 Kg (5.5 lb) (incluido el auricular)
Fuente de alimentación		Consulte la etiqueta de clasificación en la parte posterior del aparato.
Resolución	Copiar	Estándar/Fina: 300 x 300 dpi Superfina/Fotografía: 600 x 300 dpi
	Fax	Estándar: 100 x 200 dpi Fina: 200 x 200 dpi Superfina: 400 x 200 dpi
Marcación rápida		100
Modo ECM		Sí
Escala de gris		64 niveles
Capacidad de memoria para el usuario		2,5 Mbytes (capacidad para 200 páginas en muestra de gráfico ITU N° 1) (4% de cobertura en A4)
Número de referencia del cartucho de tinta		HP 701 (17 ml) (CC635A)

Una muestra de gráfico ITU N° 1 (reducido al 60,5%)

THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. The signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications line.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is use dot modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours Sincerely,

Phil.

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

Registered in England: No. 2038
Registered Office: 60 Vicars Lane, Ilford, Essex.

Programa de supervisión medioambiental de productos

Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company tiene el compromiso de proporcionar unos productos de calidad respetuosos con el medio ambiente. Este producto se ha diseñado con varias características que reducen al mínimo las repercusiones medioambientales. Para obtener más información, visite el sitio Web Compromiso de HP con el medio ambiente en:

<http://www.hp.com/go/environment>

Producción de ozono

Este producto genera cantidades de gas ozono inapreciables (O₃).

Consumo de papel

Este producto está preparado para el uso de papel reciclado según la normativa DIN 19309.

Plásticos

Las piezas de plástico de más de 25 gramos están identificadas según las normas internacionales que mejoran la posibilidad de identificar el plástico para reciclar al final de la vida útil del producto.

Documentación sobre la seguridad de los materiales

Se puede obtener documentación relativa a la seguridad de los productos (MSDS) en el sitio web de HP en:

<http://www.hp.com/go/msds>

Los clientes sin acceso a Internet deben contactar al Centro de atención al cliente de HP local.

Programa de reciclaje

HP proporciona un número cada vez mayor de productos retornables y de programas de reciclaje en muchos países; asimismo, contribuye en algunos de los centros de reciclaje electrónico más importantes de todo el mundo. Además, HP mantiene recursos para la restauración y reventa de algunos de sus productos más populares.

Este producto HP contiene los siguientes materiales que tal vez requieran un manejo especial al término de su vida útil:

- Mercurio en la luz fluorescente del escáner y (<2 mg)
- Una batería de litio

Este producto contiene una pequeña pila de litio que se debe retirar y depositar de la forma adecuada al final de su vida útil. La pila está situada en la placa de circuitos principal.

– Número de referencia de la pila: Panasonic CR2032

– Material de la pila: Litio

– Tipo de pila: pila de tipo botón

– Cantidad por producto: 1

– Peso: aproximadamente 3 gramos

– Tipo de litio: Sólido

– Fabricante de la pila: Panasonic of Japan

Avisos sobre normativas

El Fax HP cumple las normas para el producto de las agencias reguladoras de su país/región.

Número de identificación del modelo de acuerdo a la normativa

Para propósitos de identificación de acuerdo a la normativa, al producto se le asignó un Número de modelo de acuerdo a la normativa. El Número de modelo de acuerdo a la normativa del producto es SNPRG-0802. Este número no se debe confundir con el nombre comercial (Fax HP 2140 series) ni con el número de producto.

Aviso para los usuarios de la red telefónica de EE.UU: Requisitos de la FCC

Este equipo cumple con la Sección 68 de la normativa de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte posterior del equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador del producto en el formato estadounidense: AAAEQ##TXXXX. Este número debe suministrarse a la compañía telefónica si ésta lo solicita.

El Fax HP 2140 series se proporciona con una clavija RJ11C para conectarlo a la red telefónica. Se proporciona una clavija RJ11C adicional para conectar un dispositivo adicional a la red telefónica desde el Fax HP 2140 series.

El conector y clavija utilizados para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir con las normas y requisitos de la Sección 68 de la FCC adoptados por la ACTA. Con este producto se proporciona un cable de teléfono y un conector modular que cumplen dichas normas. El producto está diseñado para su conexión a un conector modular compatible que también cumpla los requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para ver los detalles.

El REN se utiliza para determinar el número de dispositivos que pueden conectarse a una línea telefónica. Un número de REN excesivo en una línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen para contestar a una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, aunque no en todas, la suma de REN no debe pasar de cinco (5,0). Para estar seguros del número de dispositivos que pueden conectarse a una línea, tal como lo determina el número total de REN, póngase en contacto con la compañía de teléfono local. En los productos aprobados después del 23 de julio de 2110, el REN es parte del identificador del producto que se especifica con el formato estadounidense: AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## corresponden al REN sin la coma del decimal (por ejemplo, 03 es un REN de 0,3).

En productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Si el Fax HP 2140 series produce daños en la red telefónica, la compañía de teléfono le avisará con antelación de que puede ser necesaria la suspensión temporal del servicio. Pero si no pudiese efectuarse esa notificación previa, la compañía de teléfono avisará al cliente lo antes posible. Asimismo, se le informará de su derecho a presentar una queja en la FCC si estima que es necesario.

La compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del aparato. Si esto sucediese, la compañía telefónica le avisará previamente para que haga las modificaciones necesarias para mantener el servicio sin interrupciones.

En el interior del Fax HP 2140 series no hay piezas que el usuario pueda reparar. Si experimenta problemas con dicho equipo, póngase en contacto con el soporte técnico de Hewlett-Packard para su reparación o para obtener información sobre la garantía llamando al 866-331-9600. Si tiene acceso a Internet, puede ir a www.hp.com/support para obtener más información sobre el Fax HP 2140 series.

Si el equipo está causando daños en la red telefónica, es posible que la compañía telefónica le pida que desconecte el equipo hasta que el problema esté resuelto.

La conexión al servicio "party line" (servicio de llamadas en grupo) está sujeta a tarifas del estado. Póngase en contacto con la comisión de empresas de servicios públicos del estado, la comisión de servicios públicos o la comisión de corporaciones para obtener más información.

Si en su hogar hay un equipo de alarma especialmente conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación del Fax HP 2140 series no desactiva dicho equipo de alarma.

Si tiene preguntas sobre lo que pueda incapacitar su equipo de alarma, consulte con su compañía telefónica o con un instalador cualificado.

Este equipo es compatible con audífonos.

HP recomienda el uso de un supresor de sobretensión al conectar el Fax HP 2140 series a la fuente de alimentación CA. El uso de un supresor de sobretensión ayudará a proteger el Fax HP 2140 series y la red telefónica de episodios transitorios de alto voltaje en la línea de CA.

La Información del cliente para el equipo de facsímil (FAX) debe incluir los siguientes términos:

La ley de protección del usuario de líneas telefónicas "Telephone Consumer Protection Act" de 1991 estipula que es ilegal utilizar un ordenar o cualquier otro dispositivo electrónico, incluidos los equipos de fax, para enviar mensajes en los cuales no figure claramente, en el margen superior o inferior de cada página transmitida o en la primera página de la transmisión, la fecha y la hora en la que el mensaje se haya enviado, así como el nombre de la empresa, entidad o individuo que envíe el mensaje y el número de teléfono del aparato, empresa, entidad o individuo. (Es posible que el número de teléfono proporcionado no sea un número 900 ni ningún otro número cuyas tarifas sean superiores a las de una llamada local o de larga distancia.)

Para programar su FAX con esta información, Consulte **Establecer la información de la cabecera del fax** en la página 35.

Marcaciones automáticas:

AL PROGRAMAR NÚMEROS DE EMERGENCIA O HACER LLAMADAS DE PRUEBA A NÚMEROS DE EMERGENCIA:

- 1) Permanezca en la línea y explique brevemente la razón de la llamada.
- 2) Realice esas actividades fuera de las horas punta, como por ejemplo por la mañana temprano o a última hora de la tarde.

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

△ **CAUTION:** Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

Notice to users of the Canadian telephone network/Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications/Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices does not exceed five/L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Para los clientes no europeos

Este producto está aprobado para su uso exclusivo en el país en el que fue adquirido. Las leyes locales del país pueden prohibir el uso de este producto fuera del país de adquisición. Está terminantemente prohibido por la ley en prácticamente todos los países conectar equipos de telecomunicaciones no aprobados (equipos de fax) a redes telefónicas públicas.

Utilización de los servicios de asistencia de Hewlett-Packard

www.hp.com/support

Si no puede encontrar la respuesta que necesita en la documentación impresa que viene con su producto o en Internet, puede ponerse en contacto con su distribuidor de HP o llamar al número de asistencia técnica de su país/región para solicitar ayuda.

Para obtener la lista actual de los números de asistencia telefónica así como información sobre el coste de las llamadas, vaya a **www.hp.com/support**.

Antes de llamar al servicio de asistencia al cliente

- 1 Asegúrese de que
 - El dispositivo está conectado y encendido.
 - El cartucho de impresión correcto está instalado adecuadamente.
 - En la bandeja de entrada hay cargado el papel recomendado.
- 2 Reinicie el dispositivo desenchufándolo y enchufándolo de nuevo.
- 3 Si necesita ponerse en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de HP:
 - Tenga a mano el número de serie.
 - Imprima un informe de autocomprobación.
 - Esté preparado para describir su problema con detalle.
- 4 Esté cerca del dispositivo cuando llame.

Preparación del dispositivo para su envío

Si le piden que envíe la unidad para su reparación, realice lo siguiente:


- Extraiga el cartucho de impresión y colóquelo en una bolsa hermética para que no se seque. No envíe el cartucho de impresión con la unidad a menos que le pidan que lo haga.
- Si ya no dispone del material de embalaje original, puede solicitar otro al servicio de asistencia al cliente de HP. La garantía no cubre los daños surgidos durante el transporte a causa de un embalaje incorrecto.
- Incluya los siguientes elementos en la caja:
 - Una breve descripción de los síntomas (las impresiones de muestra son útiles).
 - Una copia de la factura o de cualquier otra prueba de compra para determinar el período de garantía.
 - Su nombre, dirección y un número de teléfono donde se le puede localizar durante el día.


www.hp.com/support

Africa (English speaking)	+27 11 2345872
Afrique (francophone)	+33 1 4993 9230
021 672 280	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	+43 0820 87 4417 0,145 € p/m
17212049	البحرين
België	+32 070 300 005 0,174 €
Belgique	+32 070 300 004 0,174 €
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	1068687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	+45 70 202 845 0,25 DKK
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	+34 902 010 059 0,078 €
France	+33 0892 69 60 22 0,337 €
Deutschland	+49 01805 652 180 0,14 € aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise gelten
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	+353 1890 923 902 0,05 €
1-700-503-048	ישראל
Italia	+39 848 800 871 0,023 €

Jamaica	1-800-711-2884
日本	0570-000511
日本	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg (Français)	+352 900 40 006 0,161 €
Luxemburg (Deutsch)	+352 900 40 007 0,161 €
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(230) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
Maroc	081 005 010
Nederland	+31 0900 2020 165 0,20 €
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	+47 815 62 070 0,39 NOK
24791773	عمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	801 800 235
Portugal	+351 808 201 492 0,024 €
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	095 777 3284 0,03 €
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240 0,08 €
800 897 1415	السعودية
Singapore	+65 6272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (RSA)	0860 104 771
Suomi	+358 0 203 66 767 0,015 €
Sverige	+46 077 120 4765 0,23 SEK
Switzerland	+41 0848 672 672 0,08 CHF
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye (İstanbul, Ankara, İzmir & Bursa)	444 0307
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	الإمارات العربية المتحدة
United Kingdom	+44 0870 010 4320 0,05 £
United States	1-(800)-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530

Declaración de conformidad



invent

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

DoC #: SNPRG-0802

Supplier's Name:

Supplier's Address:

Hewlett-Packard Company

Extended Printing Solutions (EPS)

61 Alexandra Terrace

#08-01 Harbour Link

Singapore 119936

Declares, that the product:

Product Name and Model:

Regulatory Model Number:

Product Options:

HP 2140 Fax series

SNPRG-0802

All

conforms to the following Product Specifications and Regulations:

EMC: Class B

FCC Part 15 Subpart B

Safety:

UL 60950-1

CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-03, First Edition.

Telecom:

FCC Part 68 and TIA-968-A-1 + A-2 + A-3 standard

IC CS-03 standard (Issue 9)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Additional Information:

This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

Manager

Local contact for regulatory topics only:

U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DE Hewlett-Packard

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Fax	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el período anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebidos;
 - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
 - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
 - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local

- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
 - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
- LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país.

Usted también tiene los derechos que la normativa vigente le concede al consumidor frente al vendedor en caso de falta de conformidad de los productos con el contrato de compraventa, que son independientes y compatibles con la garantía comercial adicional del fabricante y no quedan afectados por ésta. Dichos derechos son los de reparación y/o sustitución, rebaja en el precio y/o resolución, que se aplicarán según lo establecido en el Título V del Real Decreto Legislativo 1/2007.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

Índice

A

- Acceso al cartucho
 - botón 40
- Activación 34
- ajuste de menú
 - idioma 13
- ajuste del escáner 47
- alinear cartucho
 - menú 15
- Altavoz
 - botón 11
- altavoz 15, 38
 - botón 11
- área del escáner
 - limpiar 46
- asistencia de HP 61
- atascos
 - documento 42
 - eliminar papel 43
 - papel 43
- atascos de documentos 42
- atascos de papel 43, 53
- autocomprobación 40
 - menú 15
- ayuda 36, 61

B

- bandeja de papel
 - capacidad 8
- bloquear faxes no deseados 25
- borde eliminado
 - (consulte también reducción auto) 13
 - menú 13
- borrado de la memoria 37
- Botón Copiar 11
- botones
 - Acceso al cartucho 10
 - Altavoz 11
 - Cancelar 11
 - Copiar 11
 - Desplaz./Volumen 10
 - Favoritos 10
 - Iniciar 11
 - Marcación rápida 11
 - Menú 10

- Modo/Contraste 10
- OK 10
- panel de control 10
- Remarcar/Pausa 11
- Resolución 10
- Retorno 10
- Silencio 11
- Símbolos 11
- Teclado numérico 11
- botones con flechas 4
- botones del panel de control 10

C

- cabecera de fax 35
- calidad de impresión
 - autocomprobación 40
- cambio de idioma 13
- cancel program
 - menú 15
- Cancelar
 - botón 11
- cancelar un trabajo
 - programado 32
- cargar documentos 5
- cargar papel 4
- cartucho
 - limpiar 44
 - mantenimiento 39
 - número de referencia 56
 - sustituir 40
- cartucho de impresión
 - mantenimiento 44
 - nivel de tinta 39
 - número de referencia 39, 55
 - sustituir 40
- cartucho de tinta
 - mantenimiento 44
 - número de referencia 39, 55
 - sustituir 40
- confirm. de envío 36
- imagen TCR 14
 - menú 13
- contraste 22
 - menú 14
- predeterminado 14

Copiar 11

- Botón 11
- copiar
 - clasificar 7
 - número de copias 7
 - orden impresión 7
 - zoom 7
- copias
 - clasificar 6, 7
 - múltiples 6, 7
 - opciones 6, 7
 - realizar 6
 - reducir o ampliar 6, 7

D

- datos del sistema 37
- desplaz./Volumen
 - botón 10
- detección de llamada 28
 - menú 14
- diario 14
- Diario auto
 - menú 14
- difusión
 - menú 15
- dispositivo alimentador de documentos
 - número de páginas 8
- documentos
 - cargar 5
 - número de páginas 5
- DRPD 28

E

- eliminar atascos
 - documento 42
- eliminar atascos de papel 43
- establecer número de fax 35

F

- Favoritos 26
 - botón 10
- fax
 - documentos en color 22
 - imágenes/fotografías incrustadas 22
- fax en diferido 30

Fax HP
 partes del 9
 fax no deseado
 bloquear 25
 informe 37
 faxes
 volver a imprimir 37
 faxes programados 36
 fecha y hora 34
 fecha, ajuste 34
 fechas 17
 fijar difusión
 menú 15
 fijar env sondeo
 menú 15
 fijar fecha y hora 34
 fijar reen fax
 menú 15
 foto
 fax 22
G
 garantía 65
 gráfico ITU N° 1 57
H
 hora, ajuste 34
I
 ID de llamada 25
 activar 25
 faxes no deseados 25
 informe 37
 lista 25
 idioma 13
 menú 13
 imagen TCR 27
 menú 14
 imprimir fax 37
 información sobre normativas
 59
 informe diario envío 36
 informe diario recibido 36
 informe programación 36
 informes 36
 confirm. de envío 36
 datos del sistema 37
 fax no deseado 37
 ID de llamada 37
 imprimir faxes 37
 Inf.programacion 36
 informe diario envío 36
 informe diario recibido 36

 libreta de teléfonos 36
 iniciar
 botón 11
 introducir 17
L
 libreta de teléfonos 19, 36
 buscar 20
 imprimir 19
 marcar 19
 limpiar cartucho
 menú 15
 limpiar el fax 46
 lista de distribución. Consulte
 multidifusión de faxes
M
 marcación rápida
 botón 11
 número de 8
 programar 19
 utilizar 18
 marcar
 repetición de marcación
 automática 23
 memoria
 borrar 37
 memoria del fax
 número de páginas 8
 mensajes
 mostrados 47
 mensajes de error 47
 menú
 botón 10
 FAX BÁSICO, opciones 13
 imagen 12
 utilizar 16
 Menú ID de llamada 14
 modo Contestador/Recibir 29
 modo de silencio
 diario 35
 menú 13
 programa diario 13
 Modo ECM 56
 menú 14
 Modo FAX 29
 Modo Marcación 14
 modo Preparado 16
 Modo TELÉFONO 29
 modo/contraste
 botón 10
 multidifusión 30
 multidifusión de faxes 30

N
 nivel de tinta 15
 cartucho 39
 nombre de fax 35
 número de fax 35
 número de referencia
 cartucho de tinta 55
 números de teléfono
 introducir 17
O
 obtener ayuda 61
 OK
 botón 10
P
 panel frontal 10
 papel
 cargar 4
 no se recomienda 20
 número de hojas 5
 tamaño 20
 tipo 20
 patrón de timbre detección de
 llamada 14, 28
 pausa 19
 problemas con el fax 50
 Problemas de calidad de
 impresión 52
 programar un fax 30
R
 realizar una copia 6
 recepción de fax 6
 recepción de faxes 29
 reducción auto
 menú 13
 reenvío
 faxes 15, 32
 reenvío de fax 15
 remarcar/pausa
 botón 11
 repetición de marcación
 repetición de marcación
 automática 23
 volver a marcar a un número
 en la memoria 38
 repetición de marcación
 automática 23
 resolución 22
 botón 10
 resolución de problemas
 alimentación del papel 53

- calidad de impresión 52
- mensajes 47
- problemas con el fax 50
- responder patrón de timbre
- detección de llamada 28

S

- silencio
 - botón 11
- símbolos
 - botón 11
- sin papel. Ver volver a imprimir
- faxes
- sin tinta 15
- sondeo 15, 31
 - enviar 31
 - recibir 32
- sonidos
 - activación 34
 - alarma 34
 - encendido y apagado 34
 - teclas 35
- Sonidos de activación 34
- Sonidos de alarma 34
- sonidos de las teclas 35
- suministros
 - cartucho de impresión 39

T

- tam. de papel 54
 - menú 13
- teclado numérico 11
- teléfono
 - marcar 7
- texto
 - introducir 17
- timbres antes de responder 24
 - menú 13
- tonos de fax. Ver sonidos
- trabajo programado
 - cancelar 32
- trabajos programado
 - cancelar 15

U

- una sola pulsación
 - marcar 19

V

- ver el nivel de tinta
 - menú 15
- ver modo respuesta 6
- vista frontal 9

- vista posterior 9
- volumen
 - altavoz 23
 - timbre 23
- volumen de altavoz 23
- volumen del timbre 23
- volver a imprimir faxes 37

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

Printed in Korea
Impreso en Corea



CM721-90003

